# QUINTO PODER

AÑO 1 • EDICIÓN N° 4 SEPT - OCTUBRE 2015

## Voto electrónico en Bolivia

## Gran Chaco nueva página para la historia

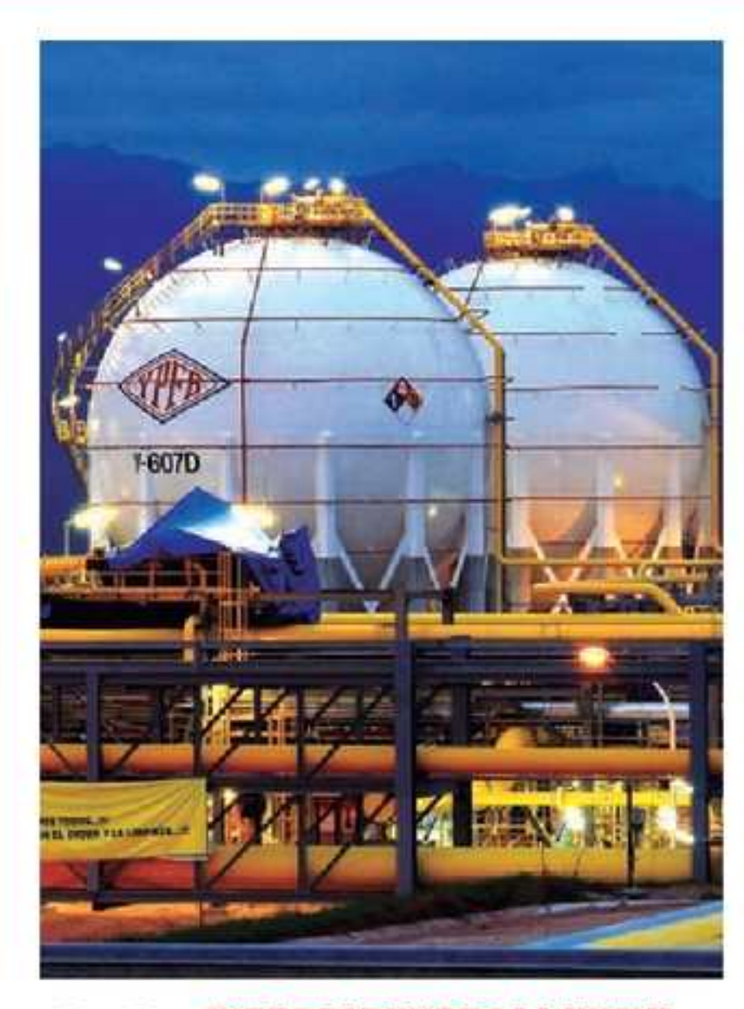
## CASO TATIANA CHACIOR

# ¿JUSTICIA O IMPUNIDAD?

# CONTENIDO

6 BOLIVA TE ESPERA

18 SANTA CRUZ IMPARABLE EN LA CONSTRUCCIÓN




22 HIDROCARBUROS LA NUEVA PÁGINA EN LA HISTORIA

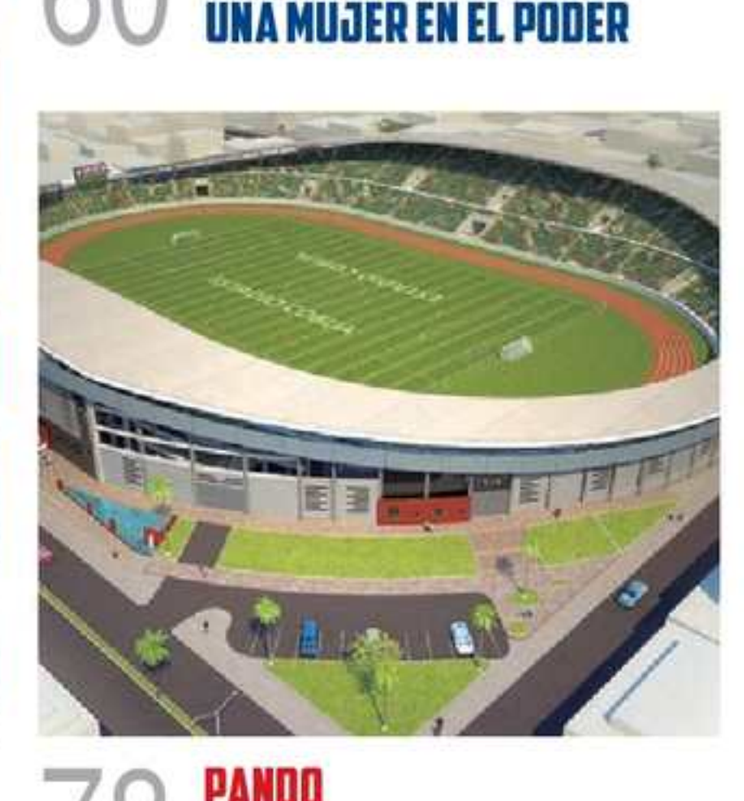
30 ¿IMPUNIDAD O BENEVOLENTE FALLO DE JUSTICIA?

53 VALERIA, REINA DEL CARNAVAL CRUCEÑO

60 KATHIA QUIROGA UNA MUJER EN EL PODER

64 EL HOMBRE DETRÁS DEL FISCAL GENERAL

72 MUTÚN EL GIGANTE DORMIDO



78 PANDO CELEBRA CON OBRAS

AQUÍ y
AHORA
22:00 hrs.
LIFE TV
CANAL 27
TRANSMISIÓN 24 HORAS AL DÍA
Santa Cruz de la Sierra
Con Enrique
Salazar
Señal abierta: Canal 27
Cotas Cable Digital: Canal 36
Cotas Cable Analógico: Canal 13
ITS Cable: Canal 78
Digital TV: Canal 24
Teléfono Piloto: 348 05 00
E-mail: lifetv27@yahoo.com

# PRESENTACIÓN

Quinto Poder, no es otra cosa que la manifestación clara y profunda del fuego y la pasión periodística que corre vertiginosamente por las venas de dos jóvenes periodistas. Nacidos en una cuna donde el periodismo llego a ser casi el común denominador en el día a día. Quinto Poder, viene a materializar un sueño, con el sentimiento de continuar la batalla de esta noble actividad, pero ya no en la saga, ahora en primera línea o la llamada línea de fuego.

Quinto Poder, nace como un medio de comunicación con la premisa de trabajar para cumplir con los sagrados principios de la tarea periodística, manteniendo los principios de veracidad, objetividad y pluralidad que hacen de esta una noble profesión.

Este medio de comunicación ofrecerá sus espacios tanto a oficialistas como a opositores en el marco del más amplio e irrestricto respeto a los protagonistas y con el irrenunciable apego a la libertad de expresión.

Este medio de comunicación espera no tener más límites que aquellos que las circunstancias y las limitaciones propias de su actividad dispongan. Así podrá usted estimado lector, disfrutar del material periodístico que va desde al ámbito político, económico, social, científico, cultural, medio ambiente, biodiversidad y todo lo que en su momento constituya o haga noticia.


## STAFF

**Director Ejecutivo**
Junior Arias Paravicini

**Directora de Contenido**
Carly V. Arias Paravicini

**Coordinación General**
Verónica Aguilar Aguilera

**Editor General**
Carlos Orias

**Redacción**
Carlos Arias
Marcelo Lobo

**Marketing**
Lesly Baspineiro Zoto

**Fotografía**
Agencia AFKA
Cambio
ABI

**Diseño Gráfico**
Marcelo Mamani Condo

**Contáctenos:**
Av. 6 de Agosto Nro. 2628
Edificio Girasoles, Piso 12
Apto. 1202. Telf. 2148246
Cel.: 77270888 - 78008385
quinto_poder@icloud.com
QuintoPoderBo@twitter.com

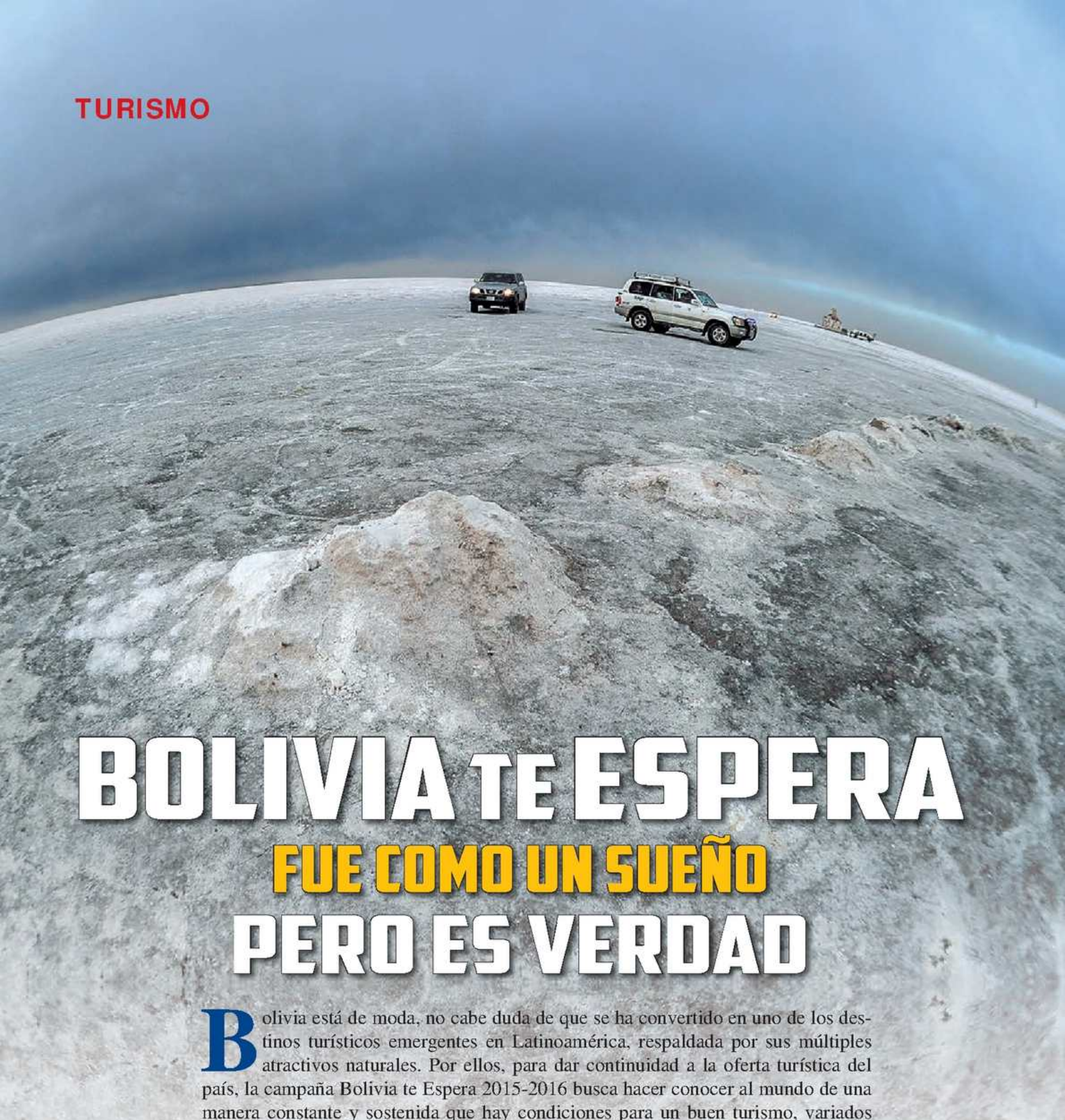
# BOLIVIA GARANTIZA LA INVERSIÓN PRIVADA CON TRES NORMAS

- *Ley de Conciliación y Arbitraje*
- *Ley de Promoción e Inversiones*
- *Ley de Empresas Públicas*

El presidente Evo Morales firma la promulgación de la Ley de Conciliación y Arbitraje. 25/06/2015

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
Procuraduría General del Estado

procuradurìabolivia @ProcuraduriaB www.procuraduria.gob.bo Ciudad de El Alto, calle Martín Cárdenas, N° 109, zona Ferropetrol. TEL: 2118454



# BOLIVIA TE ESPERA

## FUE COMO UN SUEÑO PERO ES VERDAD

Bolivia está de moda, no cabe duda de que se ha convertido en uno de los destinos turísticos emergentes en Latinoamérica, respaldada por sus múltiples atractivos naturales. Por ellos, para dar continuidad a la oferta turística del país, la campaña Bolivia te Espera 2015-2016 busca hacer conocer al mundo de una manera constante y sostenida que hay condiciones para un buen turismo, variados servicios y buena promoción. El Estado busca gradualmente convertir al turismo en un sector estratégico para la economía boliviana y la misión es triplicar los ingresos que esta actividad genera actualmente.

"Fue como un sueño pero es verdad", explica el viceministro de Turismo, Ernesto Rossell. Asegura que la campaña apela a la poesía de los paisajes bolivianos, "es un país que solo puede existir en la imaginación de un artista", pero con una gran pincelada de realidad: "tenemos las condiciones para decir que somos un pais de aventura, naturaleza, cultura y de ciudades maravillosas".

# EL SALAR Y EL MADIDI, LAS PUERTAS

La intención de Bolivia te Espera es promocionar las nueve regiones de Bolivia, con sus iconos turísticos. Sin embargo, "las puertas del turismo para Bolivia están encarnadas por el Salar de Uyuni, en Potosi, y en la biodiversidad de la selva del Parque Nacional Madidi", explica Rossell. El ministerio de Culturas y Turismo quiere dar a conocer esos lugares en los mercados importantes de turismo en Latinoamérica, en Estados Unidos y en Europa. Además de los públicos más alejados de Asia, Australia y Nueva Zelanda.

## Destinos por docenas

El salar de Uyuni, Rurrenabaque, Madidi, el lago Titicaca, La Paz recientemente nombrada Ciudad Maravillosa, destinos de alta montaña, el trópico cochabambino, la Chiquitania, la ciudad colonial de Sucre, la ruta del vino en Tarija, Roboré, Samaipata y su Fuerte, la ruta de la castaña en Beni, la ruta del Che en el chaco cruceño, la gastronomía de Cochabamba. Todas esas locaciones y atractivos vienen siendo trabajados como oferta turística interna por los municipios y gobernaciones y ya cuentan con muy variados niveles de desarrollo en su infraestructura para visitantes.

Seguimos haciendo historia

El Estatuto Autonómico fue admitido en Sucre por el Tribunal Constitucional Plurinacional el 4 de septiembre para su control de constitucionalidad, reconfirmando el proceso participativo de construcción de la autonomía cruceña.

# FONDOS PARA PROMOVER EL TURISMO

El primer paso fue el spot Bolivia te Espera. "Difundiremos ese contenido en medios internacionales que nos permitan hacernos visibles para el mundo y llegar a diversos segmentos del mercado turístico", explica el viceministro sobre la pieza publicitaria. Su oficina intenta llamar la atención de empresas mayoristas de turismo en el mundo para generar interés en cultura, gastronomía, aventura y ciudades bolivianas.

Otra parte de la estrategia consiste en realizar viajes por el país con medios de comunicación bolivianos y extranjeros como invitados, para que difundan los destinos turísticos en coberturas especiales.

## Promoción en cinco idiomas

Una tercera parte de la campaña se basa en firmados con el ministerio de Relaciones Exteriores, que han permitido al viceministerio de Cultura elaborar material que promociona los destinos turísticos bolivianos en español, inglés, francés, portugués e italiano. Las embajadas bolivianas en el mundo servirán como aliados en la misión de difundir el material, al menos 30.000 ejemplares de un brochure promocional para que el turista potencial reciba más información.

# HAY CONDICIONES PARA INVERTIR EN TURISMO

En Bolivia, los mejores destinos turísticos están en área rurales, y la inversión en destinos turísticos y en toda la gama de actividades que rodean al turismo puede contribuir a aminorar la migración del campo hacia las ciudades. "En la lógica agresiva de promoción e inversión, se participará en al menos tres ferias internacionales de Turismo y al mismo tiempo se buscará inversión externa", asegura el viceministro. "Además, daremos condiciones al inversionista nacional para extender su actividad y cuando alcancen condiciones óptimas le pediremos que sean nuestros socios en materia de promoción", avanza.

## Ganancias de 1 por 4

Estudios realizados en el país muestran que por cada dólar invertido en turismo, se recuperan cuatro. "Como actividad es una apuesta interesante a mediano plazo, Primero hay que dar condiciones al turista, generar un buen turismo acompañado con sensibilización, cultura turística, de servicio. El operador debe migrar de la cultura comercial a la cultura de la atención", asegura Rossell. El objetivo económico para el sector, es lograr que en el mediano plazo, todo el conjunto de actividades permita triplicar los ingresos que actualmente percibe el país por medio del turismo.

*El Viceministro de Turismo, Ernesto Rossel conversó con* **QUINTO PODER**

# EXPOCRUZ CRECERÁ HACIA ARRIBA

**Santa Cruz florece en septiembre y Expocruz abre las puertas a visitantes nacionales y extranjeros.**

*La feria tiene un efecto multiplicador en la economía y una de las tendencias es crecer hacia arriba, como otras ferias internacionales, con pabellones son de dos y hasta tres pisos.*

La muestra ferial más grande e importante del país cumple 40 años con una cartelera de 2.350 expositores provenientes de 23 países. Destacan delegaciones oficiales numerosas y aliados estratégicos como Argentina y Brasil. En esta versión de Expocruz, el Gobierno chileno vuelve a participar después de 15 años con una delegación de empresas que, a través de ProChile, promueven sus exportaciones.

Conocida como la mayor vitrina comercial del país, la feria de septiembre genera una danza de millones. El sector automotriz se luce con su movimiento económico que tiene la marca de 2014 en 29 millones de dólares; le sigue el sector agroindustrial con algo más de 10 millones de dólares. En conjunto, las micro y pequeñas empresas sumaron 4 millones de dólares y el sector pecuario movió 7 millones de dólares. La suma de estos y otros sectores superó los 90 millones de dólares, un éxito, según los organizadores.

*Expocruz genera más de 75 mil fuentes de empleo.*

## Crecer hacia arriba

El actual predio de Expocruz abarca casi 15 hectáreas que, sumadas a otras dos del terreno dedicado al parqueo, hacen un total de 17 hectáreas. Hace siete años se empezó a ejecutar un plan maestro de planificación con la construcción del patio de comidas, nuevos pabellones y un galpón más amplio para satisfacer las necesidades de ganadería. Mario Herrera, gerente general de Fexpocruz, explicó a QUINTO PODER que hay proyectos para levantar un edificio de estacionamientos en te-

**"Crecer hacia arriba** es una de las opciones así como otras ferias internacionales".

rrenos aledaños. En cuanto a los planes de expansión del campo ferial, "crecer hacia arriba es una de las opciones. En ferias internacionales los pabellones tienen dos y hasta tres pisos", explica Herrera y agrega que "es una alternativa para potenciar pabellones que ya tienen 30 años de edad y que ocupan espacios sobre los que se podrían levantar dos o tres plantas de espacios de exposición."

Consultado sobre las satisfacciones que anualmente brinda el organizar la Feria Internacional de Santa Cruz, asegura que "desde el punto de vista profesional y personal", lo destacable es que la muestra se constituye en un aporte para el desarrollo del país.

## Expocruz para todos

Los diez días de feria tienen un efecto multiplicador en la economía local. Entre agosto y septiembre se abren alrededor de 75.000 puestos de trabajo directos e indirectos. Los preparativos para la feria de este año demandaron una inversión que ronda los 800.000 dólares que fueron destinados a áreas como servicios, refacción de aires acondicionados, mejoras en el parqueo del campo ferial, que fue enlosetado y recibió mejoras en el alumbrado del parque ferial y un ingreso directo. A todo esto se suma la inversión de los expositores. Algunos llegan a invertir hasta 200.000 dólares en su espacio de exposición.

Y si dentro de la Expocruz los negocios alcanzan ritmos frenéticos es porque la ciudad que la alberga, Santa Cruz de la Sierra, empieza a hospedar ese movimiento económico desde días antes. La hotelería cruceña queda ocupada en su totalidad en el periodo ferial, la gastronomía capitalina expone sus mejores platos, y el movimiento económico favorece a otros sectores.

*Complejo ferial Pazhou de tres pisos en China.*

## Feria de expectativas

Herrera explicó que otra es una buena época para la feria cruceña y que Expocruz es una de las pocas muestras multisectoriales que continúa creciendo. "La organización se enfoca en mantenerla fuerte", asegura, pero planea un cambio para retirar a pequeños sectores, a los que puede beneficiarles la realización de ferias específicas en otros momentos del año.

En este panorama, la expectativa de los organizadores está puesta en superar el movimiento económico registrado en 2014, que alcanzó la marca de los 95 millones de dólares. Una de las grandes apuestas está en los siempre crecientes resultados de la Rueda de Negocios, evento creado para promover contactos directos entre productores y clientes potenciales concreten negocios y contactos comerciales.

Con todo, la Expocruz continúa siendo un evento multitudinario que mantiene un promedio de medio millón de visitantes desde hace un par de versiones. Es una cifra de público que nos deja "totalmente tranquilos", asegura Herrera.

Como sucede cada año, la feria prepara una cartelera de artistas nacionales e internacionales para su escenario central. La serie de presentaciones estará completa con un desfile de las modelos Magníficas para la noche de cierre, el 27 de septiembre. Otra noche atractiva para el público será la tradicional serenata a Santa Cruz el día 23 y las presentaciones de artistas locales durante el aniversario cruceño del 24 de Septiembre.

*Las azafatas le ponen el toque especial a la Expocruz.*

## Perfil

*Mario Antonio Herrera Sánchez, gerente general de Fexpocruz estudió Ingeniería Comercial en la Universidad Privada de Santa Cruz de la Sierra. Trabajó durante 10 años en la Cámara de Industria y Comercio y está a cargo de la organización de Expocruz desde 2008. Es padre de cuatro hijos: Mario Andrés (13), Ignacio (11), Alejandro (3), y Cristian (7meses).*

*Todas las cabañas de ganadería compiten para escoger al mejor ejemplar del año.*

*El ministro de Economía y Finanzas, Luis Arce Catacora, durante una reciente conferencia de prensa.*

# SEGUNDO AGUINALDO

## EMPRESARIOS NO TIENEN EXCUSA PARA NO PAGAR

A poco menos de cinco meses para que termine el año, el pago del segundo aguinaldo a los trabajadores del segundo aguinaldo está prácticamente asegurado. Apenas un 0,1% nos separa de la certeza plena, ya que el ministro de Economía, Luis Arce Catacora, habló de un 99,9% de probabilidades de que el beneficio doble se concrete por tercer año consecutivo.

En las cuentas, esto significa que el país lleva tres años seguidos marcando niveles de expansión de su producto interno bruto (PIB), superiores al 4,5%. El segundo aguinaldo fue creado en 2013 mediante el decreto supremo 1802, que establece que en caso de el crecimiento económico anual sea igual o mayor ese

porcentaje, las empresas privadas y públicas deben distribuir riqueza en la forma de un segundo beneficio social, equivalente a un salario adicional.

En medio de los ecos de la crisis regional y de la sostenida caída de los precios del petróleo, que ha despertado el debate sobre cómo lidiará Bolivia con los efectos de ese contexto, el ministro Arce pidió a los empresarios privados tomar sus recaudos para realizar el pago oportunamente y descartó que haya condiciones para permitir que se cambien las fechas de pago del primer y del segundo aguinaldos.

Arce reconoció que 2015 es un año económicamente difícil y determinante, pero aseguró que el crecimiento anual del PIB será mayor al 5% y auguró que para en 2016 Bolivia superará esa tasa de expansión.

Dato clave para los consumidores, este año la inflación no superará el 3,5%.

## Doble aguinaldo dinamizara economía

En conferencia de prensa durante la segunda semana de agosto, el ministro de Trabajo, Gonzalo Trigoso, señaló que el pago de dos aguinaldos previsto para finales de diciembre, tiene potencial para dinamizar la demanda interna y con ello, la economía del país, como sucedió en los dos años anteriores. Sobre las posibles complicaciones que puedan enfrentar las empresas para cumplir con esta obligación legal, declaró que éstas "debieron haber presupuestado el pago desde el mes de enero". Trigoso dejó abierta la posibilidad de que se pueda permitir una prórroga del segundo beneficio para las pequeñas y medianas empresas, pero dos días después, el ministro Arce declaraba que no hay aspecto legal que justifique modificar los plazos de pago de ambos aguinaldos.

*Nostas, presidente de los empresarios privados.*

## Privados piden revisar doble aguinaldo

Ante la caída de los precios de los hidrocarburos en los mercados internacionales, el sector privado ha solicitado al Gobierno que revise la ley del segundo aguinaldo, ya que, según sus estimaciones, varios sectores y regiones del país no llegarán a crecer el 4,5% este año. El sector insiste en establecer una reunión tripartita, Gobierno-empresarios-trabajadores, para tratar el tema.

El presidente de la Confederacion de empresarios privados de Bolivia, Ronald Nostas, aseguró que se debe revisar la norma que establece el pago del doble beneficio, debido a que este año, el Producto Interno Bruto de varios departamentos no registrará la expansión que es requisito de la ley. "Debería hacerse un esfuerzo en tratar de mejorar el decreto y aplicar la medida analizando el crecimiento de empresas, sectores y regiones que no tienen un mismo ritmo de crecimiento económico", dijo.

*Labor en un telar nacional. El Gobierno privilegia la demanda interna.*

## Pequeña y mediana empresa perjudicada

Según la Fundación Jubileo, en 2015 se logrará el crecimiento económico que requiere la ley para el pago del segundo aguinaldo, pero ese desembolso puede perjudicar "de sobre manera a la pequeña y media empresa, ya que incrementa sus costos de operación". Las empresas más grandes están en mejor situación frente al salario adicional, estima.

> Deberían tratar de **mejorar el decreto y aplicar la medida analizando el crecimiento de empresas,** sectores y regiones que no tienen un mismo ritmo económico"

## Un sector dice que no pagará

La Federación de la Micro y Pequeña Empresa (Fedemype) anunció en los primeros días de agosto que "lamentablemente", el sector no podrá cumplir con el pago del doble aguinaldo, no porque no deseen hacerlo, si no porque "técnica y económicamente no alcanzamos a cubrir los costos". Además, denuncian que son avasallados por el contrabando, que no permite a la produccion nacional salir adelante. Los microempresarios advirtieron que el doble beneficio provocará cierres de empresas. "Actualmente el sector sobrevive, ya que desde hace años no se registra crecimiento", aseguran.

# Felicidades Pando

Pando
Gobierno Autónomo Departamental

## TERMINAL DE PASAJEROS
## AEROPUERTO CAP. ANIBAL ARAB FADÚL

DR. LUIS ADOLFO FLORES ROBERTS
GOBERNADOR DEL DEPARTAMENTO DE PANDO

## ESTADIO
## DEPARTAMENTAL DE PANDO

77 años
PANDO
FUERZA, TRABAJO Y FÉ
1938 - 2015

www.pando.gob.bo

# SANTA CRUZ IMPARABLE EN LA CONSTRUCCION

**Extensión de la construcción de un 25% en Santa Cruz,**
*21% en La Paz y Cochabamba con un decrecimiento de un 13%.*

*Santa Cruz está construyendo 2 veces más que la Paz y 4 veces más que Cochabamba.*

Santa Cruz se convierte paulatinamente en el polo de desarrollo crucial para Bolivia y mantiene su posición de región favorita para las inversiones. Pese a las curvas en el exterior por la crisis internacional derivada de la caída de los precios del petróleo y de las materias primas, el sector de la construcción sigue siendo uno de los destinos privilegiados de los inversionistas internos.

Un censo de la entidad "Laboratorio Urbano" realizado en las capitales del eje central, La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, para medir la actividad del sector en el último año muestra que el área de construcción registrada oficialmente equivale a 3.551.567 metros cuadrados (m2) de obras. Con un 58%, Santa Cruz lidera las iniciativas del sector a escala nacional, ese porcentaje representa 2.047.980 m2, lo que demuestra la premisa de que la región es destino de la mayor cantidad de inversión privada del país. El rubro de la construcción es el puntal del sector en el país y uno de los pilares del crecimiento de la economía boliviana.

Según el informe, la construcción registra un decrecimiento del 13% en Cochabamba, donde se edificaron 589.512 m2, mientras que en la ciudad de La Paz la extensión saltó de 679.000 m2 en 2013 a unos 924.000 m2 en 2014. Son cifras que muestran que la construcción vive un buen momento y que la tendencia se mantendrá por al menos 3 o 4 años más.

**Santa Cruz es un polo de desarrollo importante,** la inversión es de dos mil millones de dólares y mil millones de dólares más comprometidos para la gestión 2016.

# AUSPICIOSO PANORAMA EN 2016

QUINTO PODER conversó sobre los resultados del estudio con Javier Arze, gerente de la Cámara de la Construcción. El ejecutivo afirmó que el ritmo de la construcción en Santa Cruz es dos veces mayor que el de La Paz y hasta cuatro veces superior que el de Cochabamba. Aseguró que las inversiones en nuevas edificaciones no provienen sólo de la economía nacional, sino también de fuentes extranjeras.

Según el análisis de Arze cada metro cuadrado construido en Santa Cruz cuesta 500 dólares aproximadamente, o unos 3.480 bolivianos, según el tipo de cambio actual. "En este momento la inversión es de 2.000 millones de dólares y hasta el momento hay unos 1.000 millones de dólares más comprometidos para la gestión 2016 para proyectos bastante ambiciosos", explica Arze, que cita entre esos emprendimientos al edificio de la empresa Monterrey, que será el rascacielos el más alto de Bolivia con una inversión de casi cien millones de dólares. Otro proyecto en ciernes es el Ventura Mall que se levantará en la zona sur de la capital cruceña, con una inversión ya anunciada de unos 200 millones de dólares. "La suma de estos megaproyectos y otros de mediana y menor escala hacen preveer unos 1.000 millones de dólares en inversiones para el año próximo", calcula Arze.

> Santa Cruz tiene un **déficit** habitacional de 80.000 **viviendas,** frente a un ritmo de oferta anual de unas 8.000 casas.

## Más casas, en el norte de la capital

Un estudio del Observatorio Urbano muestra que el 52% de la población boliviana no cuenta con casa propia, frente a una media de un 20% registrada en otros países latinoamericanos. "Esto muestra que, en materia de construcción, en Bolivia hay bastante mercado para abastecer. Sólo en Santa Cruz hay un déficit habitacional de unas 80.000 viviendas, frente a un ritmo de oferta anual de unas 8.000 casas", confronta Arze, que agrega que queda en evidencia un margen importante para invertir y cubrir.

En cuanto a la ubicación de los proyectos habitacionales, el gerente de la cámara de constructores explica que se mantiene una marcada preferencia por vivir en las áreas del norte de Santa Cruz de la Sierra. "Si bien el ritmo de construcción es pujante en todos los cuadrantes de la ciudad capital, el norte sigue siendo especial, sobre todo en zonas como la avenida Alemana, la Busch". Un capítulo aparte es el de la zona del Urubó, cuyo atractivo como zona para establecer viviendas continúa en aumento.

Del hecho de que Santa Cruz tiene el primer lugar en Bolivia entre los lugares preferidos para establecer residencia, dan testimonio casos como el de una feria que se realiza en Estados Unidos, en la que se ofertan casas en esta ciudad. Los ingredientes que hacen atractivas tales ofertas pasan por la ubicación geográfica de la ciudad, en el centro del continente y con un importante aeropuerto internacional cerca, y también los costos de las viviendas ya que según el estudio en cuestión, hay viviendas desde 25.000 dólares en adelante. "Son precios que no se dan en otra parte del país, con ayuda de créditos bancarios y la nueva norma sobre tasas de interés, no es lo mismo, geográficamente hablando, construir en La Paz que en Santa Cruz. Acá mucha gente este invirtiendo en una segunda o tercera casa", anima Arze.

# HIDROCARBUROS

## NUEVA PÁGINA PARA LA HISTORIA

Durante la inauguración de la planta separadora de líquidos Gran Chaco "Carlos Villegas", el presidente de YPFB, Guillermo Achá, recordó que la historia del país cambió a partir de la nacionalización de mayo de 2006, pues con esa medida el país se liberó de su sometimiento a intereses neoliberales extranjeros. "Bolivia dejó de ser el patio trasero de las potencias. Nuestro gas se convirtió en base de la matriz energética boliviana". El ejecutivo de la estatal petrolera destacó que la nacionalización posibilitó algo tan básico para el desarrollo de un país como el hecho de que el gas llegue a los domicilios. Entre 2006 y 2014, el uso del energético en cocina y calefación, aumentó en un 422%.

La planta de Gran Chaco, que marca el inicio de la industrialización del gas en el país, se constituye así en los primeros renglones de una nueva página en la historia de los hidrocarburos del país, pues permitirá la exportación de excedentes de gas licuado de petróleo, y con ello, la internacionalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), con su ingreso al mercado paraguayo.

***El inicio de operaciones de la planta separadora de líquidos de Gran Chaco "Carlos Villegas"*** *representa un hito en el proceso de industrialización de materias primas y abre nuevos mercados para la exportación de combustibles con valor agregado.*

# GRAN CHACO EXPORTARÁ A 5 PAÍSES

En cuanto a las cifras de Gran Chaco, el ministro de Hidrocarburos, Luis Alberto Sánchez, confirmó que la planta separadora de líquidos, la tercera más grande de Sudamérica, procesará 32 millones de metros cúbicos diarios de gas natural en su primera fase de operaciones, para producir 2.247 toneladas métricas diarias exportables de Gas Licuado de Petróleo (GLP) y 3.144 toneladas métricas diarias de etano, además de 1.044 barriles de isopentano y unos 1.658 barriles diario de gasolina natural que permitirán cubrir la demanda interna de este combustible. Además de exportar GLP, la planta "Carlos Villegas" permitirá al país dejar de importar gasolina, lo que reducirá los costos anuales de la subvención de hidrocarburos.

Así, gran parte de la producción se podrá vender a los mercados de Paraguay y de Perú, y en menor medida, a Argentina, Brasil y Uruguay.

## Segunda fase, triple producción

En su segunda fase de operaciones, la planta procesará 2.245 toneladas métricas de gas natural por día para convertirlas en 1.658 barriles diarios de gasolina, 1.044 barriles diarios de isopentano.

Según las estimaciones de la petrolera estatal, los ingresos por la comercialización de estos derivados crecerán de manera exponencial. Si bien este año serán de 32 millones de dólares, irán en aumento hasta unos 1.144 millones en 2020, antes de dar un salto hasta los 2.579 millones a partir de 2025.

## Una inversión de 30.000 millones de dólares

Achá, resaltó que entre 2006 y 2014, la inversión petrolera en el país ha superado los 14.000 millones de dólares, y que esa cifra queda corta ante el reto y la proyección de inversiones previstas hasta 2025, que deben alcanzar los 30.000 millones de dólares.

Recordó que la inversión en la separadora de líquidos es de al menos 690 millones y que en la próxima década, los réditos de sus operaciones bordearán los 1.500 millones.

Agregó que, como parte de esos primeros renglones de la nueva página de su historia hidrocarburífera, el país dejará atrás su modelo primario exportador y pasará a ser un "industrializador con capacidad de exportar materias primas con valor agregado". Este proyecto consolida a Bolivia en el "corazón energético de Sudamérica" pues Bolivia aspira a abastecer el 100% del mercado interno paraguayo de gas de uso domiciliario.

## EN MEMORIA DE CARLOS VILLEGAS

Los actos de inauguración de Gran Chaco comenzaron con un homenaje para el gestor de los planes de industrialización de YPFB, el desaparecido presidente de la empresa, Carlos Villegas Quiroga. Achá inició su alocución inaugural pidiendo al público un minuto de silencio en honor a Villegas Quiroga, que falleció por un cáncer el año pasado, y destacó que su antecesor "entregó su vida por la construcción de la planta" que lleva su nombre.

*Los presidentes de Bolivia, Evo Morales Ayma, y de Paraguay, Horacio Cartes, posan durante la inauguración de la planta Gran Chaco.*

## "ADMIRO A EVO MORALES"

En la ocasión, el presidente paraguayo Cartes se declaró "un gran admirador de Evo Morales". "Quienes estamos en función de Gobierno tenemos muy buenos discursos pero pocos los ponemos en práctica", dijo, y resaltó que, por primera vez desde la Guerra del Chaco (1932-1925) la planta de Gran Chaco abre la posibilidad de una integración energética entre Bolivia y Paraguay.

## "Me asustaba invertir millones"

La inauguración de Gran Chaco tuvo como testigos en primera fila al presidente del Estado Plurinacional, Evo Morales Ayma, y a su colega paraguayo, Horacio Cartes. En su discurso inaugural, Morales recordó los difíciles primeros pasos de la política hidrocarburífera de su Gobierno. "Al inicio, técnicos de YPFB me recomendaban invertir 160 millones de dólares en la industrialización del gas, pero tomar decisiones sobre millones de dólares me asustaba. Tenía mucho miedo ya que en el pasado hubo momentos en que yo no tenía para transporte, o que tuve que comprarme una camisa en el barrio chino en 2 bolivianos para ir a un ampliado".

El mandatario confirmó que el 80% de la producción de gas de Gran Chaco será exportable y que el restante 20% bastará para completar la provisión del mercado interno.

Morales pidió a sectores indígenas del oriente del país "no chantajear ni perjudicar el desarrollo" ya que dijo "el Gobierno busca avanzar en la consolidación de la economía de los bolivianos".

# "VOY A TENER QUE ASUSTAR AL PAPA"

*A falta de meses para que se defina la candidatura republicana para las elecciones presidenciales de EEUU en 2016,* ***Donald Trump explota sin recatos la brecha entre lo políticamente y el proselitismo.*** *Su discurso ha alineado a una franja de voceros de extrema derecha.*

La brecha entre lo políticamente correcto y la necesidad de arrear votos nunca había sido tan amplia como en estos días de precampaña electoral para las elecciones presidenciales de 2016, en las que los estadounidenses elegirán al sucesor del demócrata Barack Obama. Donald Trump, el multimillonario precandidato republicano a la presidencia de Estados Unidos es la cuña que está consiguiendo ensanchar esas dos orillas a fuerza de declaraciones xenófobas y racistas que, a falta de meses para que se defina la candidatura de la oposición conservadora, ha conseguido alinear detrás de si a una franja de voceros de extrema derecha.

A finales de agosto, a poco de cumplirse dos meses desde que el potentado de bienes raíces y tupé rubio saltara a la arena política llamando "narcotraficantes y violadores" a los migrantes mexicanos en Estados Unidos, Trump volvía a caer por el peso de sus palabras.

**Trump:** llama narcotraficantes y violadores a inmigrantes mexicanos en Estados Unidos.

## "El Estado Islámico te busca"

En una entrevista fue consultado sobre su opinión acerca de declaraciones del papa Francisco sobre que el capitalismo como algo "tóxico y corrupto". En respuesta, respondió que si gana los comicios de 2016, tendrá que "asustar" al pontífice católico.

"Voy a tener que asustar al papa (...) le voy a decir: 'el Estado Islámico te está buscando, ¿sabías que el Estado Islámico quiere ir a Roma a buscarte?'".

Segundos después intentó corregir su exceso y matizó: "Yo sé que el papa sólo puede ser asustado por Dios". Y luego volvió a hacer barricada detrás del sistema: "La verdad es que, viendo lo que está pasando, espero que el capitalismo funcione, porque es lo único que tenemos en este momento. Y es una gran cosa cuando funciona correctamente", concluyó.

# RAMOS vs TRUMP

Y como cuando el discurso es libre, los límites le salen al paso, el ímpetu de Trump contra los inmigrantes mexicanos terminó por hallar quien le responda. Con una extensión humana de algo más de 40 millones de personas, la comunidad latina en EEUU tiene figuras reconocidas en todos los campos de la vida cotidiana. Uno de ellos es el periodista de la cadena Univision, Jorge Ramos, que fue la primera emisora en cortar lazos comerciales con Trump en julio, cuando este inició su escalada verbal antilatina.

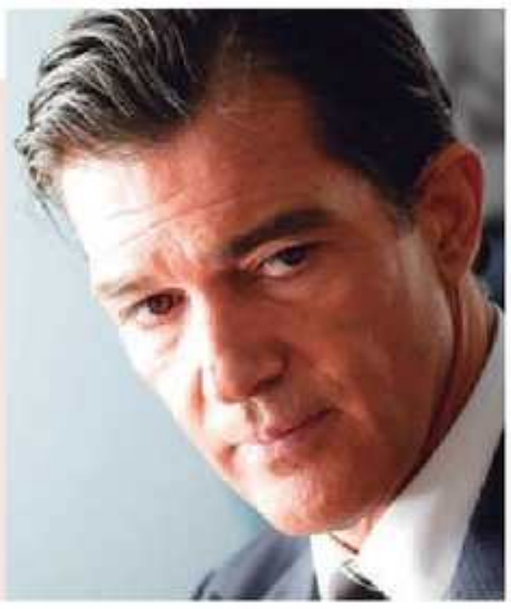
Ramos, que ha demostrado que la promesa electoral del magnate inmobiliario de expulsar a los latinos de EEUU es inviable, intentó hacer una pregunta al empresario político durante una conferencia de prensa a finales de agosto en Dubuque, Iowa. Trump no solamente negó a Ramos el derecho a hacer la pregunta, si no que pidió a un miembro de su seguridad que escolte al periodista fuera de la sala, lo que sucedió entre empujones y ante la mirada incrédula de los demás informadores, que no reaccionaron.

"Vuelve a Univision", gritaba Trump mientras tanto.

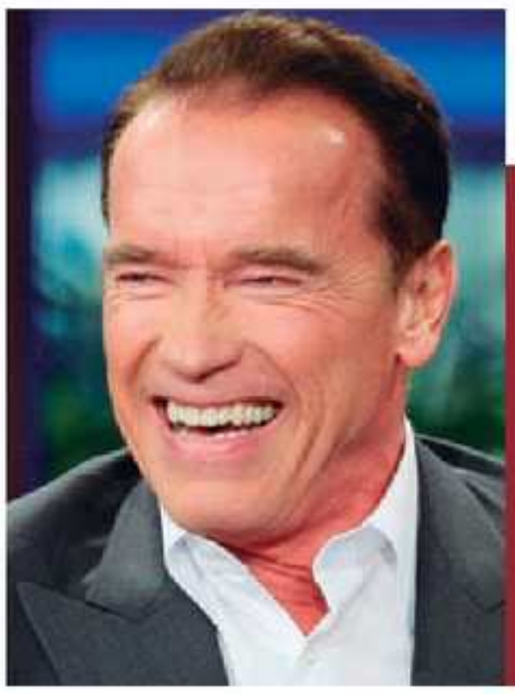
Más allá del estupor y de la avalancha de críticas contra el político, la Sociedad Interamericana de Prensa calificó de "exabrupto" la expulsión de Ramos y recalcó que le preocupa que la "actitud ofensiva de Trump ya manifestada de forma personal y grosera contra varios periodistas, pueda convertirse en la norma que habrá de soportarse durante esta larga carrera por la Presidencia" de su país.

# LOS QUE CRITICAN AL MAGNATE

## Banderas contra Trump



*El actor español lanzó un alegato en favor de los latinos al recoger el Premio Platino de Honor. "Pese al interés insano del señor Trump por patearnos el trasero (...) tenemos el poderoso gusto de sentirnos unidos", dijo, y destacó la "dimensión real, el indudable potencial y la fuerza incontenible de lo latino".*



## La gente dice cosas muy locas

*Arnold Schwarzenegger se refirió a las declaraciones de Trump. El ex gobernador de California y estrella de la saga Terminator manifestó que los dichos de Trump son "algo muy loco". Aseguró estar seguro de que cada vez que el millonario "escucha lo que dijo, seguramente se arrepiente de haberlo hecho y piensa: 'Oigan chicos, mi boca habló por mí".*

## Todo lo que sale de tu boca no vale 2 centavos

*El cantante puertorriqueño se sumo a las criticas contra Donald Trump, Marc Antony a través de su cuenta de twitter envió dos mensajes al magnate, "¡Latinos, ha llegado el momento de demostrar quiénes somos! "De qué sirve cuánto dinero tienes si todo lo que sale de tu boca no vale ni dos centavos, Donald Trump".*

## Trump representa derecha cavernaria

*El Vicepresidente de Bolivia calificó al magnate y precandidato presidencial estadounidense Donald Trump como "la expresión grotesca de una derecha cavernaria, chabacana, racista y sexista. Garcia Linera señaló que sus declaraciones afectan a toda America Latina.*

# TATIANA

## EL DRAMA SIN JUSTICIA DE LA FAMILIA CHACIOR

***Un error humano le cortó las alas a los tres años.***

*Lo que sería una simple intervención dental la dejó en la oscuridad que la rodeará hasta el último día. Tatiana solo tiene despierto el 10% de su cerebro y aunque alguna vez sus padres pidieron a Dios que se la llevara, hoy no pueden hablar de seguir adelante sin ella.*

El 26 de junio de 2008 a las 8:00, Claudio y Nancy Chacior llevaron a su hija Tatiana a un consultorio dental para extraerle unos dientes de leche cariados. Recuerdan que antes de ese momento habían acudido al pediatra Ricardo Becerra quien les recomendó ir con la doctora Liliana Vaca Diez quien ofreció tres tipos de tratamiento, uno de ellos era una "pequeña sedación" por unos minutos para poder intervenir. La propuesta parecía la mejor y los padres la tomaron. La doctora les manifestó que había realizado antes el procedimiento sin contratiempos.

El mismo día de la extracción conocieron en el consultorio al anestesiólogo, Hans Coca. Claudio recuerda que recostó a Tatiana en el asiento donde se realizaría la intervención que nunca se hizo. Allí, Coca colocó sobre la boca de la niña una mascarilla que estaba conectada a un tanque de oxígeno. Automáticamente la niña cayó dormida tras inhalar la sustancia que contenía. Chacior cuenta que pensó que era parte del procedimiento y acto seguido los médicos pidieron que los padres fueran por un café y volvieran luego. Se fueron, y casi una hora después la intuición de madre de Nancy apuró el retorno al consultorio donde ya estaban más de una decena de médicos y enfermeros, además de una camilla. Todo denotaba que algo no estaba bien. En medio del hermetismo, la niña fue trasladada a terapia intensiva sin que a los padres se le diera mayor explicación.

En un principio Claudio entró en shock, jamás imaginó que retirar unos dientes de leche pudiera provocar daños irreversibles en el cerebro de su hija. Según explica el padre Tatiana sufrió un paro cardiaco que impidió que llegue oxígeno al cerebro lo que le dejó secuelas irreversibles. Reprocha una y otra vez el accionar de los médicos de quienes dice no lograron detectar a tiempo la pérdida de pulsación en su hija, ya que de haberlo hecho, el desenlace hubiese sido otro.

*El último cumpleaños que Tatiana pudo celebrar, fue el de 2007.*

## El diagnóstico siempre fue mentira

Con los ojos en lágrimas, Nancy afirma que todo fue siempre una mentira. La primera evaluación de neurólogos que atendieron a Tatiana durante el trimestre posterior en Santa Cruz, daba cuenta de que la niña volvería a ser la de antes, volvería a caminar y a las actividades normales con tiempo y fisioterapia.

Su padre cree que los médicos se cubrieron entre ellos porque todos daban un diagnóstico falso. Asegura que el único que le dijo desde un principio la verdad fue el Dr. De Ávila, que les advirtió: "Le cagaron la vida a tu hija, ya no se recupera más". Ante la pregunta de Claudio de porqué, el médico añadió: "El daño cerebral es irreversible por el tiempo que estuvo sin oxígeno".

La honestidad de este médico le costó el reproche del pediatra que además lo amenazó con enviar una nota de la Clínica Foianini para que no lo dejen ingresar más. Tatiana pasó allí más de 50 días en terapia intensiva.

## Descubrir que viviría en la oscuridad

Los padres de Tatiana dicen haber llorado tanto que ya no tienen lágrimas. Se acercaron a Dios y ahora están seguros de que "la palabra de Dios, es palabra de carne". Así les quedó demostrado, dicen, una vez en que Claudio rezó para que se la llevara porque no soportaba el dolor de su hija. Al día siguiente consiguieron una cita médica en Brasil.

En el Hospital de Clínicas de Sao Paulo, tras un electroencefalograma, una neuróloga les dio la mala noticia. Tatiana vivirá por siempre en la oscuridad y no volverá a recuperar la movilidad del cuerpo. Solo tiene despierto el 10% de su cerebro y sufrirá convulsiones el resto de su vida. El diagnóstico respaldado por una resonancia mató la mínima esperanza de la familia de que una cirugía cerebral pudiera dar una mejor calidad de vida a Tatiana.

Antes de Brasil, los Chacior también estuvieron en Argentina, tierra natal de Claudio, mediante un contacto llego a una clínica especializada, pero los recursos flaqueaban y tres meses de internación rondaban los 70.000 dólares, aparte de los medicamentos.

Antes de aceptar, un pediatra amigo del mismo centro lo aconsejó: "No gastes esa plata. No sabes lo que se te va a venir encima. Esto es solo el inicio. Te conviene pagar rehabilitaciones, el daño a Tatiana es muy fuerte. En otros casos si se podría haber hecho algo".

Los doctores no podían creer los resultados de la resonancia. Les dijeron que la niña no volverá a comer por sí sola, que no volverá a ver ni a caminar.

Por entonces Claudio se preguntaba qué tiene que ver los dientes con el cerebro. Creía que tarde o temprano Tatiana se pondría bien. "Nunca olvidaré la cara de la doctora", afirma. Al principio se preguntaba ¿porqué? "Pero no porque a mí, sino porque a Tatiana", dijo en conversación con Quinto Poder.

Hace dos años, Tatiana fue sometida a un procedimiento llamado fondo de ojo para determinar si podía ver, pero la prueba atrofió su ojo derecho al punto de que casi lo perdió. Hoy Tatiana tiene 10 años y pesa 21 kilos, los médicos han pedido que sea mantenida con ese peso para evitar que se le produzcan lesiones debido al tiempo que pasa en la silla de ruedas o en la cama.

**"Yo nunca pedí que los médicos vayan presos"**, dijo Claudio con la voz entrecortada en una entrevista a la Red Gigavisión, y añadió que lo único que esperaron fue que los médicos se acerquen para ayudar y hacer la carga un poco más liviana. Jamás lo hicieron.

**Tatiana gustaba mucho de la carne,** sus papás le prometieron que retirando los dientes cariados volvería a comer sin problema

## VENDIERON TODO

La vida de la familia Chacior cambió de la noche a la mañana. La tragedia llegó cuando Claudio estaba en su mejor momento como técnico de un equipo de fútbol. Renunció para cuidar a su pequeña hija. Reconoce que fue papá grande, a los 37 años. Su esposa, Nancy, era azafata de Aerosur y hacía tramos extra en los aviones o buscaba viajes a Argentina y Brasil para conseguir medicinas para su hija.Siembre hubo una relación especial con Tatiana, afirma Claudio mirando al infinito, como si visitara bellos recuerdos cuando se sentaba a tomar mate con su hija.

En lo económico, perdió su casa en Santa Cruz, vendió un micro escolar con el que trabajaba para el colegio Alemán, en Argentina, vendió un departamento en Buenos Aires, un lote que tenía a medias con su hermano en ese país, se comió el capital que tenía ahorrado.

Los Chacior llegaron a vivir en un cuarto de la casa de su suegra en Santa Cruz junto a todasu familia, ahora viven en una casa de alquiler.

Aunque no saben exactamente cuánto han gastado hasta el momento en tratamientos, hace tres años calcularon que ya habían gastado más de 200.000 dólares, después de eso decidieron ya no llevar la cuenta.

Claudio estuvo 2 años y medio sin trabajar, se dedicó solo a Tatiana, hasta que decidió volver para distraerse y ayudar con el sustento a su esposa.

La pareja estuvo a punto de separarse, llego un momento en el que no se podían ni ver. La decisión de Claudio de acercarse a Dios, evitó la ruptura.

**QUINTO PODER** *visitó la casa donde vive la familia Chacior en Santa Cruz.*

**QUINTO PODER:¿Cómo impactó en su vida lo sucedido?**

**Claudio Chacior:** Creo que aún no encontré la palabra para describir lo vivido. Le cortaron todo a Tatiana… Nadie sabe lo que sufrí por dentro, a veces llegaba tarde a casa porque me quedaba en el auto y no quería ni entrar… Primero tenía ganas de matar a los médicos, pero logré sacar el odio y el rencor de mi corazón. Un día no teníamos plata y empecé a vender unas computadoras que Nancy traía de Estados Unidos. Fui a ofrecerlas a una escuela de Montero... en vez de entrenar a los jugadores, debía ofrecer computadoras para sobrevivir. Dejé todo y no me importó ni la cancha. Cuando iba a vender miraba a la cancha y le decía a Dios cómo quisiera volver a dirigir. Soñaba con volver al fútbol. Dios escuchó mis oraciones y un día recibí un llamado para enviar mi currículo y volver a la cancha en Guabirá. Tiempo después encontré un lugar donde realicen fisioterapia a Tatiana y encima gratis.

## El fallo de la vergüenza

Tras una batalla judicial de siete años, la auditoría médica que se constituyó en prueba en el juicio dictó que no se encontró una historia clínica de la niña y tampoco una ficha anestésica. Los padres no firmaron ningún consentimiento informado como manda el protocolo.

El tribunal Séptimo de Sentencia del distrito judicial de Santa Cruz, integrado por Emerson Figueroa, Ana Canizares y Sandra Villafuerte, de manera unánime, sancionó con 240 días de multa y el pago de 160 bolivianos por día al anestesiólogo Hans Coca, por hallarlo culpable de lesiones gravísimas culposas. Los recursos que cobrara la justicia irán para el Estado.

La dentista Vaca Diez y el pediatra Ricardo Becerra fueron absueltos de los cargos.

## El abandono de Keyla

Keila de 8 años, la segunda hija de Claudio y Nancy sintió el abandono de sus padres que debían priorizar el cuidado de Tatiana. Desde temprana edad soportó los avatares de la atención médica y la batalla judicial librada por sus padres. A Keila no le da vergüenza su hermana, le gusta que en el colegio la conozcan y pide que la lleven cuando hay alguna actividad.

El vocal Emerson Figueroa justificó el fallo explicando que la sentencia fue baja porque en 2008 cuando no existían modificaciones al procedimiento penal en lo que se refiere a agravaciones por lesiones culposas y lastimosamente la pena era una multa y era prestación de trabajo y días multa.

Figueroa recordó que no se puede aplicar ley nueva a un caso antiguo si no beneficia al reo o procesado. Si se aplicara al caso de Tatiana la nueva normativa, la pena de cárcel para el anestesiólogo hubiera sido de cinco años. Hoy el sentenciado Hans Coca es director de anestesiología del Hospital Francés en Santa Cruz.

*Tatiana recibe todos los días fisioterapia para evitar que músculos se contraigan.*

*Tatiana recibe medicina con un botón gástrico.*

## Calidad y esperanza de vida

Según los especialistas Tatiana viviría hasta los 17 años, toma 4 medicamentos cada 8 horas, dosis muy elevadas para su peso y no se le puede suministrar más. Es alimentada y recibe la medicina a través de un botón gástrico. A medida que se paraliza se le deterioran órganos vitales, cuando alguno comience a fallar la droga tendrá que ser cambiada o suspendida. Usa pañales, respira por la boca no por la nariz, todas las noches duermen con la luz encendida por temor a que se asfixie con su propia saliva. Duerme con papá y mama. Han intentado dejarla sola, pero empieza a llamar a sus padres con quejas porque no le gusta estar sola.

Antes le hacían fisioterapia acuática, pero sufrió una infección severa por ir a la piscina.

Ahora tienen un hidromasaje, pero no tienen casa para instalarlo ya que viven en una casa de alquiler. Si no estuvieran en permanente fisioterapia, sus manos se atrofiarían y volvería a la posición fetal.

**QP: ¿Se ha imaginado la vida sin Tatiana?**

**CC:** Sin Tatiana, a veces digo yo, si seríamos más o menos felices. Nos lleva mucho tiempo, se lo dije a Nancy, nos estamos privando de muchas cosas como pareja o a nuestras otras dos hijas. No hay días de cine, almuerzo o vacaciones. Hay el día de Keila que sale con Nancy o sale conmigo, pero no se puede todos juntos.

**QP: El anestesiólogo alguna vez ofreció ayuda económica para costear tratamiento?**

**CC:** Por medio de su abogado, Jerjes Justiniano, el médico mando decir a mi entonces abogado, David Soria, que estaba dispuesto a dar 20.000 dólares. Querían que desista del proceso. Dijimos que no y vimos falta de sensibilidad porque nunca se preocuparon por el bienestar de la niña que ha convulsionado muchas veces por falta de remedios.

## Su tercera hija nació en Brasil

En medio de la tempestad, Nancy quedó embarazada de su tercer hija, Alexia. La pareja decidió hacer un esfuerzo para irse por un tiempo a Brasil para que la nueva integrante de la familia pueda otorgar la nacionalidad brasileña a Tatiana y reciba una mejor y más barata atención médica en ese país. Claudio trabajaba en el día en Cobija y como queda en la frontera, frente a Brasilea, iba a trabajar gratis por las noches a Brasil para obtener la visa de trabajo y la posibilidad de que su tercera hija nazca en ese país.

Su hija brasileña le dará muchas cosas a Tatiana, que recibirá los beneficios de la nacionalidad brasileña, como tratamientos gratuitos.

Nancy afirma que ningún padre está preparado para que un hijo se vaya y que disfrutarán de Tatiana hasta que Dios lo permita.

"Yo nunca pedí que los médicos vayan presos", dijo Claudio con la voz entre cortada en una entrevista con la Red Gigavisión. Añadió que lo único que esperaron fue que los médicos se acerquen para ayudar y hacer la carga un poco más liviana, pero que jamás lo hicieron.

Los abogados les han aconsejado concluir la vía penal para activar la vía civil.

Apuestan por un juicio internacional y preparan el envió por internet de toda la documentación y pruebas del caso, ante un organismo externo.

Pelean para asegurarle calidad de vida a Tatiana, pues cada mes gastan entre 2.500 y 3.000 dólares en fisioterapia y medicinas. La cifra aumenta cuando es hora de viajar a revisiones en Brasil donde todo es más costoso.

*Los Chacior piensan a veces que ya no tienen lágrimas.*

# LEGISLATIVO ARCHIVÓ PROYECTO DE LEY CONTRA LA MALA PRAXIS

***La Dra. Bethy Tejada ex presidenta de la cámara de diputados (2012-2013) sufrió en carne propia las consecuencias de una negligencia médica** y ahora acusa negligencia parlamentaria, ya que el proyecto de ley contra la mala práctica médica quedo archivada en una comisión de diputados. Los médicos son gremiales creen que si hay un solo fallo en el que gane la victima.*

**Quinto Poder: ¿Cómo parlamentaria presento un proyecto de ley? ¿Qué paso?**

Presenté un proyecto de "ley contra la mala práctica en salud"; a principios del año 2014; un proyecto que recogía toda la legislación mundial comparada existente, todos los otros proyectos que habían quedado archivados y toda la experiencia de expertos médicos y abogados. Sigue archivada en una comisión pese a que habiendo vencido todos los plazos enviamos oficios para su tratamiento directo en el pleno.

**Bethy Tejada: ¿Su mama murió por negligencia médica...¿cuál fue su experiencia?**

Mi madre murió de negligencia médica integral en la Caja Petrolera. Tengo el informe de INASE y

*Asunta Soruco de 82 años tiene tres hijas y nueve nietos.*

Hoy el quinto poder, el pueblo está muy disgregado, sus dirigencias coptadas no tienen voz propia. **Son eco de intereses o tienen miedo de ser víctimas de semejantes poderes.**

la familia decidimos promover una ley y no iniciar un proceso legal porque nada ganábamos con encarcelar médicos y administradores más negligentes que los médicos aún. Pero la negligencia parlamentaria fue también parte de este escalofriante "no me importismo" en temas de derechos.

**QP: ¿Qué normas deberían aprobarse para que ningún médico ignore protocolo?**

Es importante hacer notar que la mala práctica en salud es una cadena. Puede ser un ministro un camillero, la familia y eso era la importancia de la ley. Pero el Colegio médico anunció paros y bloqueos y es imposible hablar de delitos de mala práctica si no están tipificados e incorporados en el Código Penal.

**BT: ¿Cómo hacerlos entender que se debe actuar con responsabilidad?**

Cuando los colegios de profesionales en general apoyen, defiendan y promuevan a los profesionales no solo capaces en su área sino con profunda vocación, transparencia, censuren y expulsen a los que creen que salud y justicia es un negocio; las cosas cambiarán para las ciudadanas y ciudadanos.

**QP: ¿Cuáles son las fuerzas que se mueven e impiden aprobar normas contra estas prácticas?**

Son gremiales. Los médicos creen que si hay un solo fallo en el que gane la victima; se sienta jurisprudencia y se abren cientos de casos comprobados de negligencia.

Es falso que la ley de mala práctica vaya dar lugar a oportunistas que querrán abusar de los médicos. Todo lo contrario. Ya es hora incluso de hacer un código de salud porque hay cientos de leyes y normas dispersas. Cada acto médico, cada especialidad, cada área tiene un protocolo procedimental que se ignora.

*Asunta Soruco murió de una infección generalizada.*

Como anécdota un médico me advirtió "si ud. sigue con su ley; va a perjudicar a los pacientes porque nos vamos a negar a atenderlos si no firman que asumen toda responsabilidad".

El caso más emblemático porque es la única familia que soportó 7 años de proceso judicial, es el de niñita Tatiana Chacior.

# 46 HOSPITALES PARA BOLIVIA

## ¡Construimos un sistema de salud con calidad!

### ✓ Construcción y equipamiento

**4 Hospitales de CUARTO NIVEL**

1. Instituto de Oncología (Tolata - Cochabamba)
2. Instituto Gastroenterológico
3. Instituto de Cardiología (San Lorenzo - Tarija)
4. Instituto de Nefrología Neurología (Santa Cruz)

**11 Hospitales de TERCER NIVEL**

1. Hospital de Beni (Trinidad - Beni)
2. Hospital Villa Tunari (Cochabamba)
3. Hospital de Clínicas (La Paz)
4. Hospital Nacional del Tórax (La Paz)
5. Hospital El Alto Sur (El Alto - La Paz)
6. Hospital de Oruro (Oruro)
7. Hospital de Pando (Cobija)
8. Hospital de Potosí (Potosí)
9. Hospital del Gran Chaco (Yacuiba - Tarija)
10. Hospial Oncológico (Tarija)
11. Hospital Montero (Montero - Santa Cruz)

**31 Hospitales de SEGUNDO NIVEL**

1. Hospital Riberalta (Riberalta - Beni)
2. Hospital San Joaquín (San Joaquín Beni)
3. Hospital Culpina (Cochabamba)
4. Hospital Punata (Cochabamba)
5. Hospital José de la Reza (Capinota-Cbba.)
6. Hospital Sacaba (Cochabamba)
7. Hospital Ivirgarzama (Cochabamba)
8. Hospital Quillacollo (Cochabamba)
9. Hospital Mun. Carmen López (Aiquile - Cbba.)
10. Hospital S.Buenaventura (La Paz)
11. Hospital Achacachi (La Paz)
12. Hospital Caranavi (La Paz)
13. Hospital Corea El Alto (El Alto - La Paz)
14. Hospital Palos Blancos (La Paz)
15. Hospital Ixiamas (Ixiamas - La Paz)
16. Hospital San Juan de Dios (Oruro)
17. Hospital Challapata ( Oruro)
18. Hospital Uncía (Potosí)
19. Hospital Madre Obrera Llallagua (Potosí)
20. Hospital Ocurí (Potosí)
21. Hospital Colcha K (Potosí)
22. Hospital Tupiza (Potosí)
23. Hospital de Villazón (Potosí)
24. Hospital Warnes (Santa Cruz)
25. Hospital de Camiri (Santa Cruz)
26. Hospital Puerto Suárez (Santa Cruz)
27. Hospital La Guardia (Santa Cruz)
28. Hospital Torno (Santa Cruz)
29. Hospital S. Ignacio de Velasco (Santa Cruz)
30. Hospital San Julián (Santa Cruz)
31. Hospital San Lorenzo (Tarija)

✓ Becas de especialización en Cuba, Argentina y México

**Inversión: $us1624 millones**

Ministerio de COMUNICACIÓN
Estado Plurinacional de Bolivia
www.comunicacion.gob.bo
@mincombolivia
Bolivia Ministerio de Comunicac

# JAPONESES EN BOLIVIA

## EL SOL NACIENTE VOLVIÓ A SALIR EN EL ORIENTE

La explosión nuclear que devastó Hiroshima el 6 de agosto de 1945 y la que destruyó Nagasaki días después cambió el punto de salida del sol naciente para muchos nipones. Como parte de la migración hacia Latinoamérica que siguió a la II Guerra Mundial, cientos de ellos llegaron al oriente boliviano, primero procedentes de Perú, animados por un empresario nipón, y más tarde atraídos por un programa gubernamental boliviano que ofrecía tierras fértiles aunque en zonas selváticas.

La primera ola migratoria hacia Santa Cruz dio lugar a la creación de

*Japón, donde la tradición y la modernidad convergen.*

la colonia Okinawa en 1954 y San Juan de Yapacani se fundó al año siguiente, en julio. Los primeros 87 japoneses en pisar estas selváticas y fértiles tierras pertenecían a la llamada generación "Nishiwaka", en alusión al apellido del empresario que trasladó a los primeros colonos desde Perú, lugar donde muchos no había logrado adaptarse. Sin embargo, Toshimichi Nishiwaka fracasó en su proyecto de construir un ingenio azucarero en esta zona productiva del oriente.

Posteriormente, en 1957, llegó el primer grupo organizado de inmigrantes a Bolivia, a través de un

*El trabajo de los migrantes japoneses contribuyó al desarrollo de Santa Cruz desde 1955.*

convenio con el gobierno de Japón. El entonces presidente Víctor Paz Estensoro, un visionario y estadista que impulsaba la "revolución agraria", ofreció 50 hectáreas a cada japonés que llegara a trabajar a Santa Cruz. La propuesta los sedujo, más aun cuando en su archipiélago natal era prácticamente imposible para un japonés adquirir una sola hectárea para cultivarla.

Hasta 1992, llegaron 53 grupos haciendo un total de 1.684 colonos. Desde entonces los programas de inmigración pararon, pero las colonias se mantuvieron con la generación de los Nikeii, los hijos de japoneses nacidos en Santa Cruz.

*Hace 60 años San Juan era selva y por entonces se pensaba que los colonos estaban siendo tragados por la jungla.*

Hace 60 años San Juan era selva y por entonces se pensaba que los colonos estaban siendo tragados por la jungla, que no conseguirían el éxito, pero los resultados fueron otros. Mucha diligencia, trabajo, honestidad y resistencia, el japonés no se rinde ante las dificultades. Las claves para vivir en Bolivia son paciencia y buen humor, dicen hoy algunos migrantes cuando miran atrás en el tiempo. Los planes de inmigración han terminado, de vez en cuando los colonos reciben ayuda de su país y muchos invitan a sus familias a trabajar en Bolivia.

En total en Bolivia existen 14.000 japoneses y sus descendientes, distribuidos mayoritariamente entre Beni y Santa Cruz.

A partir de 1956, un convenio de migración entre Bolivia y Japón posibilitó la llegada a Santa Cruz, que tenía entonces una población de 45.000 habitantes. Ya que las actividades agrícolas en esta región oriental todavía no estaban desarrolladas, el trabajo de los migrantes japoneses contribuyó al despertar económico de Santa Cruz.

## Japón centra ayuda en necesidades básicas

El embajador de Japón en Bolivia, Hidehiro Tsubaki, afirma que Bolivia ha sido un gran receptor de migración japonesa en América Latina. Fue el quinto destino, detrás de Perú, Argentina, Brasil y México. Los japoneses se integraron a la sociedad que conforman, son buenos ciudadanos, afirmo a Quinto Poder el diplomático.

En la relación Bolivia-Japón, la cooperación no solo es entregada a las colonias sino también al país y

*Banda de la escuela primaria entonando el Himno Boliviano.*

*Embajador de Japón en Bolivia, Hidehiro Tsubaki.*

**El término nikkei define a todas aquellas personas descendientes de japoneses,** incluyendo a los de ascendencia mixta, es decir aquellos que tienen origen japonés por línea materna o paterna.

*Haromi de 6 años forma parte de la generación de los Nikkei .*

se centra en las necesidades básicas: agua, salud, educación e infraestructura. Aspectos a los que el gobierno Boliviano también está dando especial énfasis. Educación es el área que más ha recibido cooperación seguida por salud y desarrollo de redes de agua potable.

El gobierno japonés mantiene cuatro modalidades de ayuda en Bolivia: cooperación económica no reembolsable (donación), cooperación reembolsable (préstamo), cooperación técnica para enviar expertos o recibir becarios para la transferencia de tecnología, y la asistencia no reembolsable para los proyectos comunitarios que empezó en 1990. Hasta ahora se ejecutaron 571 proyectos con más de 37 millones de dólares.

El proyecto de cooperación japonesa de mayor importancia en este momento es la planta de generación de electricidad por geotermia en Laguna Colorada, en Potosí. Otros están en negociación en materia de generación fotovoltaico. Actualmente se trabaja un programa con la gobernación de Santa Cruz para la prevención de desastres naturales en el eje vial número 7.

Y como el tren bala nació en Japón, el embajador asegura que su país ya ha recibido una solicitud de asesoramiento de un ministerio boliviano sobre el transporte en Santa Cruz, aunque aún no se hay un pedido de asesoramiento oficial para el ambicioso proyecto de tren metropolitano anunciado por el presidente, Evo Morales.

## Esperan reglamento de la Ley de Inversiones

El embajador Tsubaki afirma que hay empresas japonesas interesadas por invertir en Bolivia, sin embargo están esperando a conoces cuáles son las condiciones para desarrollar emprendimientos, lo que deberá quedar definido plenamente con la reglamentación de la Ley de Inversiones.

*Laguna Colorada, Potosí.*

## Agencia de Cooperación Japonesa (JICA)

El presidente de la Cooperación Internacional de Japón, Akihiko Tanaka, visitó Bolivia en ocasión del aniversario de las colonias japonesas. EN entrevista con QUINTO PODER afirmó que la cooperación de su país, JICA, hace énfasis en proyectos de salud y apoya la educación para las colonias.

Sobre la transferencia de tecnología hay proyectos de riego y se quiere apoyar la producción agrícola de alimentos, por lo que impulsan la creación de empresas japonesas.

Tanaka da testimonio del profundo agradecimiento del gobierno japonés hacia el de Bolivia por la recepción de inmigrantes y califica de promisorio el futuro de las relaciones.

JICA ya financió grandes proyectos en Santa Cruz, uno de ellos el aeropuerto Internacional de Viru Viru, y también fue artífice del Hospital Japonés.

*Dir. Internacional de JICA Sr. Akihiko Tanaka estuvo en los festejos.*

## Proyecto energético en Laguna Colorada

Ambos países ultiman los detalles técnicos y financieros de un acuerdo para construir una planta geotérmica en la Laguna Colorada, Potosí. Aunque con retrasos, los estudios medioambientes son realizados por la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) y técnicos de la cooperación japonesa.

Continúan evaluando la afectación al medio ambiente en especial el impacto sobre los flamencos rosados que tienen su hábitat en esa zona.

El proyecto tendrá un inversión de 400 millones de dólares y se prevé que la planta tendrá una capacidad de generar 100 megavatios (MW) de electricidad usando aguas termales. En mayo de este año, Japón otorgó a Bolivia un crédito de 25 millones de dólares para financiar la primera fase de la construcción de la planta geotérmica ubicada cerca de la frontera con Chile.

Las autoridades prevén que la planta generará en una primera etapa 50 megavatios con inversiones en la perforación de cuatro pozos para conocer la cantidad de vapor que es posible explotar, lo que permitirá ver si es posible duplicar esa potencia.

Este es el primer proyecto que financia Japón con créditos después de una fase de condonaciones hechas a Bolivia en años recientes.

## Cooperación para colonias y más

En San Juan de Yapacani, la cooperación nipona financió casi cien mil dólares para la construcción de un Centro de Rehabilitación Fisioterapéutica para el Hospital de la Colonia Japonesa, que permita la atención y rehabilitación de al menos 16.000 pacientes cada año.

Este año se entregará la construcción de un "Centro de Cuidado para el Adulto Mayor de San Juan", que responderá a necesidades de la población de los adultos mayores. La inversión asciende a 102.377 dólares.

La cooperación nipona también permitió construir una planta de separación de residuos sólidos y la dotación de un camión colector.

El gobierno japonés firmó un contrato de donación con la alcaldía de Vallegrande en 2014 por un monto de 100.252 dólares. La población beneficiada con el proyecto asciende a las 1.500 familias del municipio.

La cooperación nipona está centrada en las **necesidades básicas de la humanidad** como lo son: agua, salud, educación e infraestructura.

*Don Rafael (63) será beneficiario de un Centro del Adulto Mayor financiado por APC.*

# GM GOLDED MARKET
PUBLICIDAD S.R.L

**Todo lo que tu Empresa Necesita!!!**

## TEXTILES

## MOUSE PAD

## TAZAS PERSONALIZADAS

## TOLDOS

**Av. Alemana C/ T. Cueto N° 3145 • Telf.: 345 1415**
gerencia@goldenmarketpublicidad.com

# ADDYI, EL VIAGRA FEMENINO

## ¿Cómo funciona la píldora rosada?

***El primer fármaco contra la disfunción sexual femenina, la píldora rosada, ya tiene luz verde en EEUU.*** *Hito esquivo de la industria farmacéutica, tiene público específico entre las mujeres premenopáusicas y que sufren la llamada 'anorexia sexual'*

Ha salido al mercado el 'viagra' femenino, con nombre y color propio. Addyi, la píldora rosada contra la disfunción sexual femenina recibió las luz verde de la Administración para los Alimentos y Medicamentos de EEUU (FDA) para su comercialización tras dos intentos previos fallidos. Al parecer no estará al alcance de todas quienes sientan necesitarla, se venderá bajo prescripción a mujeres premenopáusicas a las que les sea diagnosticado el desorden del deseo sexual. La famosa píldora activadora de la libido se venderá bajo el nombre de Addyi en EEUU a partir del 17 de octubre.

Aunque la noticia ha sido celebrada por organizaciones feministas, genera desconfianza en parte de la comunidad médica. El medicamento está pensado para ser administrado diariamente a mujeres premenopáusicas que sufran un

*Se venderá bajo receta a mujeres premenopáusicas que sufren desorden del deseo sexual.*

desorden de 'anorexia sexual', pero tiene efectos secundarios. Es posible que la paciente sufra desmayos o disminución de la presión arterial. Incluso hay médicos que creen que este medicamente es obra del márketing porque trata una "enfermedad inventada".

El principio activo de este fármaco es la flibanserina, una sustancia diseñada originariamente como antidepresivo, y cuyo uso público fue rechazado en dos ocasiones por la FDA (2010 y 2013) por, su limitada eficacia y los efectos secundarios que provocaba, tales como somnolencia, mareos, náuseas, desmayos y disminución de la presión arterial.

La farmacéutica Sprout Pharmaceuticals compró la fórmula desarrollada por los laboratorios alemanes Boehringer, el año 2010. Sprout la mejoró en 2013 pero volvió a aplazarse en el examen de la FDA, y la tercera fue la vencida.

Los problemas sexuales en las mujeres son más complejos que en los hombres. Mientras que en ellos la mayoría están relacionados con la falta de erección, en el caso de ellas la ausencia de deseo se debe a temas hormonales, reacciones químicas en el cerebro o a la propia relación de pareja.

La viagra masculina tiene como principio activo el sildenafilo, que estimula la erección del pene. La flibanserina, por su parte, se toma por la noche antes de acostarse y actúa sobre tres sustancias químicas claves para el cerebro, elevando la cantidad de dopamina (hormona de la felicidad) y norepinefrina (sistema de recompensa), y reduciendo la de serotonina (hormona del placer).

Está demostrado que cuando aumenta la cantidad de serotonina (neurotransmisor relacionado con el estado de ánimo), disminuye el deseo sexual. A esta situación puede contribuir el tratamiento con ciertos fármacos antidepresivos.

La flibanserina, a la venta bajo el nombre de 'Addyi', sería bienvenida por mujeres con baja libido o lo que se denomina Desorden de Hipoactividad del Deseo Sexual Femenino. Este trastorno se produce en los años de la premenopausia. Se calcula que el 7% de las mujeres premenopáusicas lo padecen.

## Cinco preguntas sobre Addyi

**¿Es igual que el viagra masculino?**

Se le compara con la famosa píldora azul, pero hasta ahí llega el parecido. Y es que la Viagra, o Cialis, un medicamento similar con otro nombre comercial, ayudan a los hombres a alcanzar una erección o tratan ciertas deficiencias de testosterona. Sin embargo, Addyi o la mal llamada "viagra rosa" se centra

*La viagra masculina tiene como principio activo el sildenafilo, que estimula la erección del pene.*

en aumentar el deseo sexual, algo que no hacía ningún medicamento hasta ahora, ni para hombres ni para mujeres.

**¿Cómo funciona?**

El compuesto activo del fármaco se llama flibanserina y actúa sobre las sustancias químicas del cerebro asociadas con el estado de ánimo y el apetito, de manera similar a los antidepresivos. De hecho, originalmente se investigó como tratamiento contra la depresión, pero se descubrió que aumentaba el deseo sexual en mujeres.

**¿Quién la podrá tomar?**

El fármaco está destinado a mujeres que, antes de llegar a la menopausia, sufren un transtorno del deseo sexual hipoactivo y que reportan estrés emocional debido a esta falta de libido. Los estudios realizados durante años sobre el tema señalan que entre 5,5 y 8,6 millones de mujeres tienen esta afección en EE.UU., y entre el 8 y el 14% tienen entre 20 y 49 años. Pero no todos los expertos concuerdan con estas cifras.

Y una corriente argumenta que la falta de apetito sexual no es una enfermedad. Además, para llegar a diagnosticar esta condición, el médico debe descartar otros factores que podrían disminuir el deseo sexual, como problemas en la relación afectiva, afecciones médicas o efectos secundarios de otros medicamentos.

**¿Cuáles son sus efectos secundarios?**

Cerca del 10% de las pacientes que participaron en los estudios de Sprout Pharmaceuticals experimentaron mareos, fatiga y náuseas. Además, la píldora se venderá con una advertencia.

**Los efectos secundarios** que podría provocar son: somnolencia, mareos, náuseas, desmayos y disminución de la presión arterial.

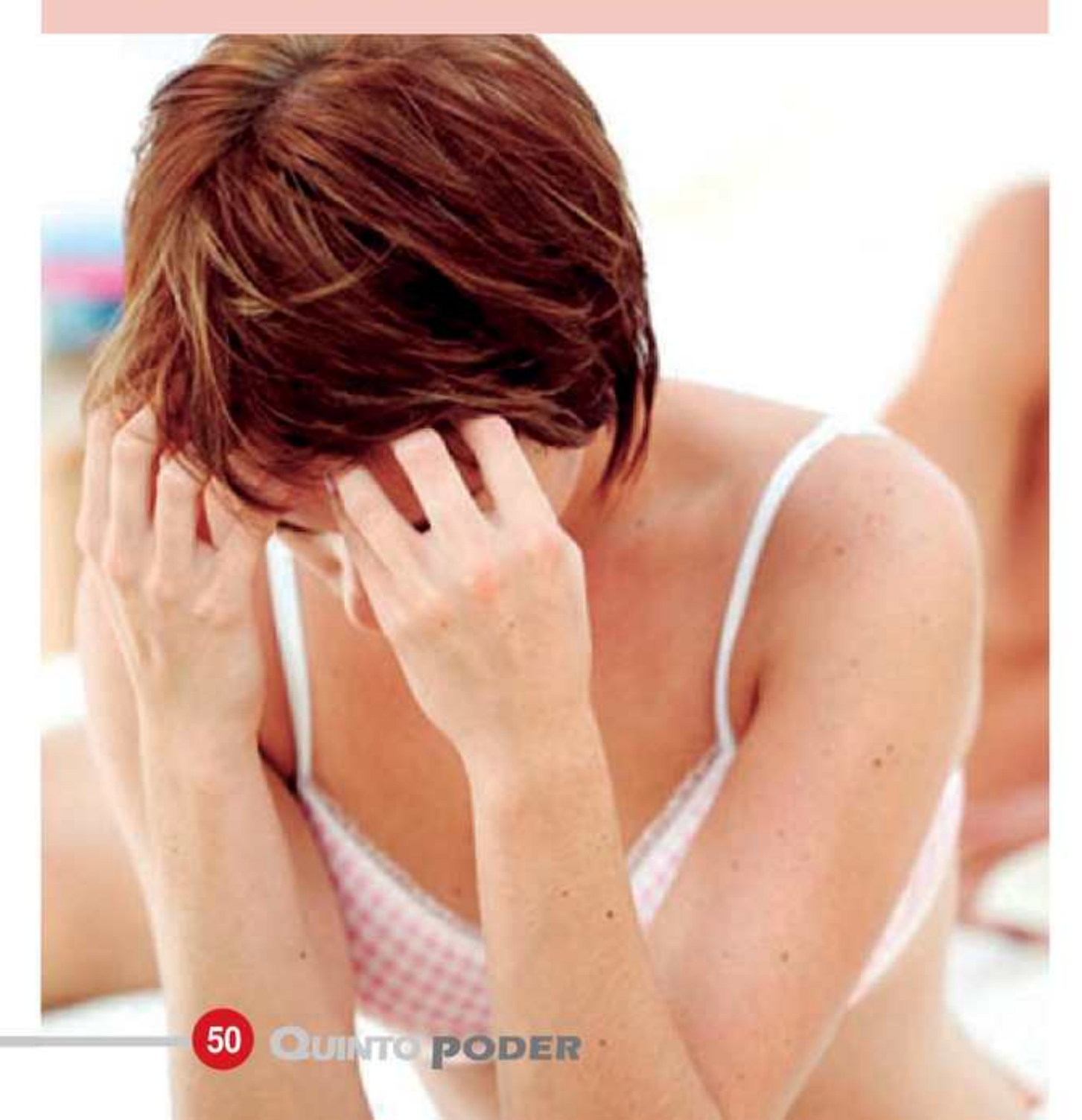
Entre los fármacos con los que no debe combinarse incluye los antimicóticos, unos fármacos de uso muy común para tratar infecciones por hongos.

**¿Cómo se administrará?**

Debido a estos posibles efectos secundarios, no se podrá adquirir libremente en las farmacias. Asimismo, el médico que la prescriba tendrá que haber recibido un entrenamiento específico. Además, tendrá que asegurarse de que la paciente conoce y comprende los riesgos que conlleva el uso del medicamento. Para dejar constancia de ello, la mujer tendrá que rellenar un cuestionario.

## Desconfianza de algunos especialistas

Algunas voces en la comunidad médica han alertado sobre los efectos secundarios de Addyi. Una de ellas es la profesora de Psiquiatría de la Universidad de Nueva York, LeonoreTiefer, quien contrapuso "los minúsculos beneficios" de la píldora frente al "muy grave horizonte de efectos secundarios". Los efectos secundarios de 'Addyi' son posibles desmayos y disminución de la presión arterial, riesgos que aumentan con el consumo de alcohol y con el uso de otros medicamentos que interfieren con la descomposición de la flibanserina en el organismo. Mientras que hay otros especialistas que consideran que se debe dar una oportunidad al medicamento.



## Millonaria industria

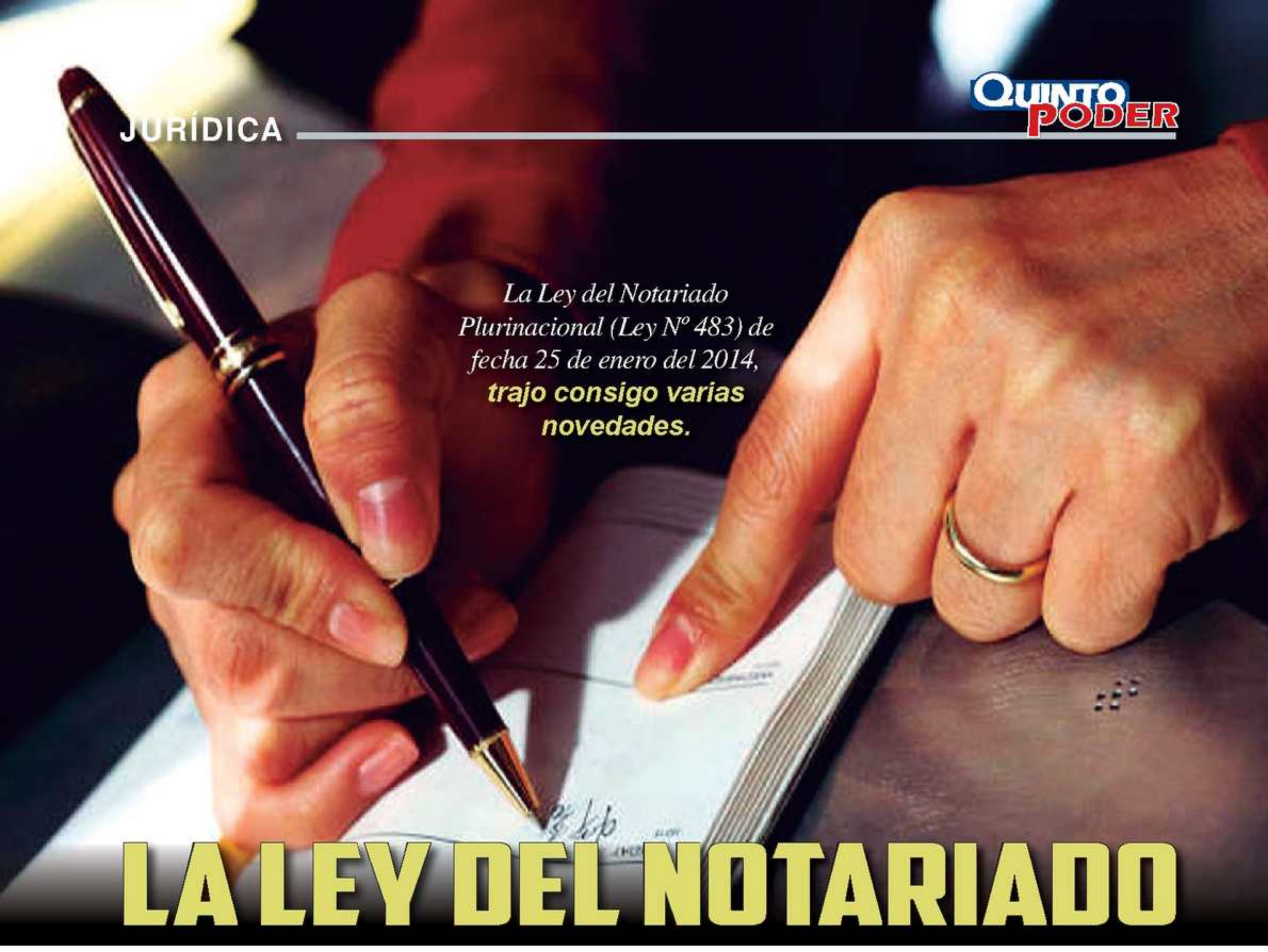
Días después de que la FDA aprobase la comercialización de la flibanserina en agosto pasado, la multinacional farmacéutica canadiense Valeant ha anunciado un acuerdo para comprar por 1.000 millones de dólares al fabricante de Addyi, SproutPharmaceuticals.

Desconfianza de algunos médicos que creen que **el medicamento es puro marketing**.

## Addyi en Bolivia

Quinto Poder consulto a la cadena nacional de farmacias Farmacorp con respecto a la comercialización de este revolucionario producto en el mercado boliviano. Un representante manifestó que aún no se ha habilitado el registro sanitario para su venta, y que cuando lo haya, la cadena adquirirá el producto para su distribución en todo el país.

No obstante, en farmacias se pueden encontrar otros productos, como geles íntimos a base de arginina, que tienen por base el mismo compuesto activo que el viagra, pero con una baja concentración de 25 miligramos.



*La Ley del Notariado Plurinacional (Ley Nº 483) de fecha 25 de enero del 2014,* ***trajo consigo varias novedades.***

# LA LEY DEL NOTARIADO

## Y ALGUNAS DE SUS NOVEDADES

***Ciro Añez Núñez***
***es Abogado, Máster en Derecho Procesal y Especialista en Derecho Constitucional y Procesos Constitucionales por la U.A.G.R.M.***

*www.ciroanez.com*

Lo que llama la atención es que la facultad de elección y designación de notarios le corresponde a la Dirección del Notariado Plurinacional, misma que se encuentra bajo la tuición del Órgano Ejecutivo (Ministerio de Justicia), a diferencias de otros países cuya atribución le corresponde al Órgano Judicial. Esta situación ameritaría ser modificada para evitar cualquier susceptibilidad de injerencia de poderes.

Cabe mencionar que dentro de las novedades, se debe tomar en cuenta que "la vía voluntaria notarial procede cuando exista acuerdo entre interesados y éste sea libre, voluntario y consentido, siempre y cuando no se involucre derechos de terceras personas. Este trámite no limita la competencia asignada a las autoridades judiciales. De haberse iniciado la acción en la vía judicial excluye la vía notarial" (art. 90 Ley Nº 483).

En consecuencia, la vía voluntaria notarial conlleva trámites en materia civil y sucesoria: retención o recuperación de la posesión de bienes inmuebles; deslinde y amojonamiento en predios urbanos; divisiones o particiones inmobiliarias; aclaración de límites y medianerías; procesos sucesorios sin testamento; división y partición de herencia; y apertura de testamentos cerrados.

En los trámites en materia familiar se encuentra el divorcio de mutuo acuerdo y los permisos de viaje al exterior de menores, solicitados por ambos padres.

La nueva ley prevé que los notarios administren sus propios recursos económicos, cuenten con tres ambientes para la atención de la ciudadanía y tenga a su cargo el personal adecuado para realizar el trabajo.

*Padres o apoderados sólo deben llenar un formulario notarial de viaje.*

Una vez llenado el formulario notarial de Autorización de Viaje, el original será entregado a los padres para los trámites en la Dirección General de Migración y la copia será archivada en el libro respectivo.

Téngase en cuenta que el trámite no procede en ausencia de uno de los progenitores. Aquella persona que tenga la guarda del menor, sea curadora o tenga la custodia del menor de edad no podrá tramitar de forma unilateral este permiso ante la notaría, ante este supuesto se deberá acudir a la vía judicial.

La atribución de otorgar "permisos de viaje al exterior de personas menores de 18 años" se encuentra estipulada en el art. 93 inciso b) de la Ley mencionada y el reglamento (Decreto Supremo 2189 de fecha 19 de noviembre de 2014, establece la forma de aplicación.

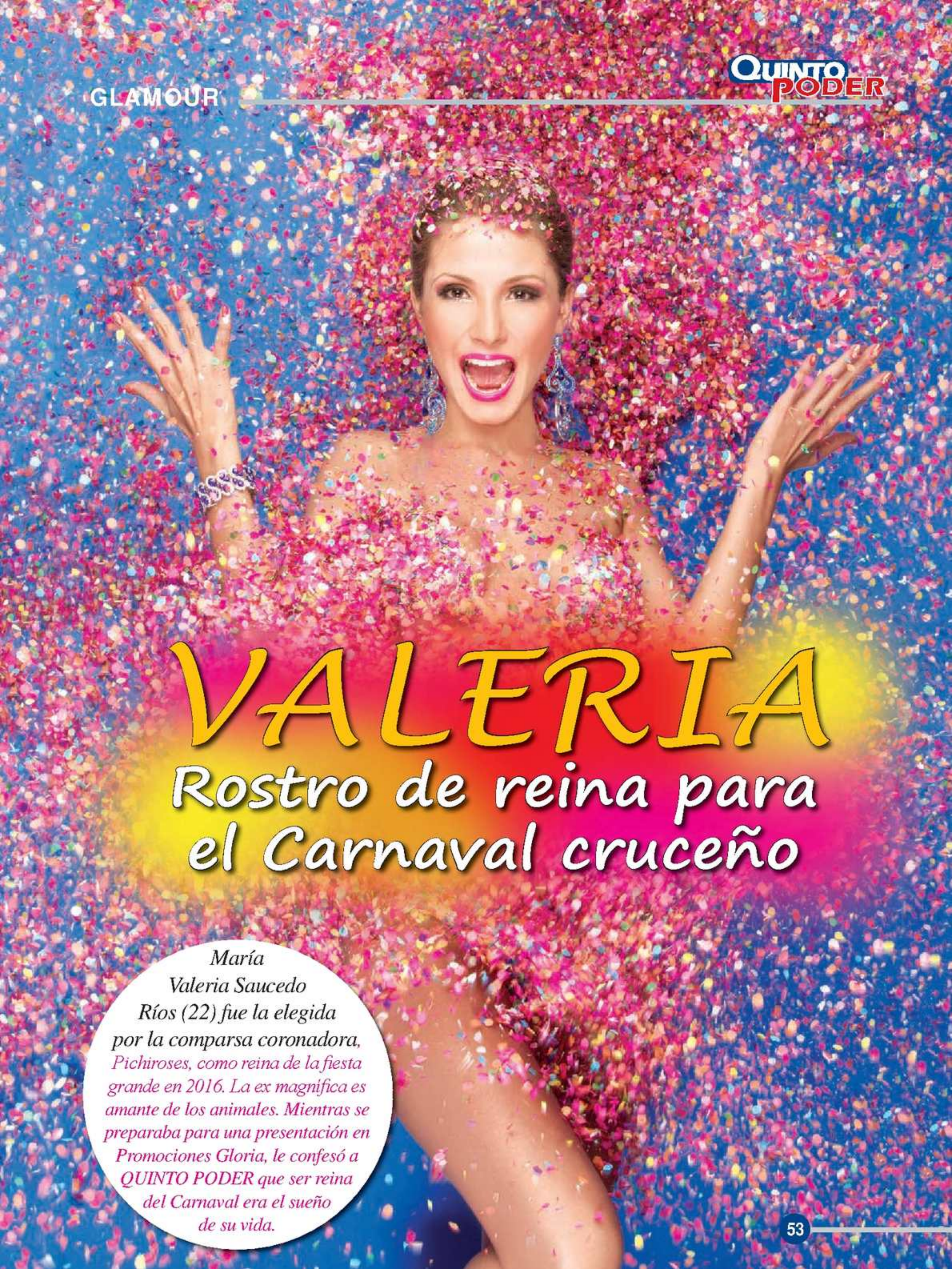
Este permiso podrá ser tramitado por dos causas: 1) que la persona menor de edad viaje con un solo progenitor; o, b) que lo haga con una tercera persona.

**Los requisitos son:**

1. En la notaría deben estar presentes ambos progenitores.
2. Presentar original y fotocopia simple de los documentos de identidad de la madre y del padre.
3. Presentar Original y fotocopia simple de la cédula de identidad y del certificado de nacimiento de la niña, niño o adolescente.
4. Entregar dos fotografías de 3 x 3 cm con fondo rojo de la persona menor de edad.
5. Entregar el comprobante de pago correspondiente al número de cuenta de la Dirección del Notariado Plurinacional en el Banco Unión.
6. Pago de los honorarios correspondientes al Notario.

Cabe recalcar que este permiso vía notarial de viaje de menores es únicamente para viajes al exterior e interior del país, mientras que para viajes al interior de Bolivia, la autorización de viajes tendrá que ser efectuada en la Defensoría de la Niñez.

Como vemos con esta nueva ley, las notarías ya no tienen una labor pasiva como ocurría con la antigua ley; hoy en día, la función de los notarios guarda una mayor complejidad, por cuanto entre sus servicios se encuentra el asesorar, interpretar y expresar la voluntad de los interesados, elaborando y redactando los instrumentos públicos y realizando tramites en la vía voluntaria notarial.



# VALERIA

## Rostro de reina para el Carnaval cruceño

*María Valeria Saucedo Ríos (22) fue la elegida por la comparsa coronadora, Pichiroses, como reina de la fiesta grande en 2016. La ex magnífica es amante de los animales. Mientras se preparaba para una presentación en Promociones Gloria, le confesó a QUINTO PODER que ser reina del Carnaval era el sueño de su vida.*

*Practica ballet desde los 4 años en la academia Bellart*

A pasionada del baile, practica ballet desde los 4 años. Se describe como sencilla y humilde, dos valores que le inculcaron en su familia. Además es perfeccionista, algo que puede ser considerado como una virtud por uno y como un defecto por otros. Es alegre e hiperactiva. La menor de tres hermanos, se declara "la más consentida pero no la más malcriada", entre risas.

Cursa el quinto año de Bioquímica y farmacia en la universidad Ucebol y dice haber elegido esa carrera porque desde niña la impulsaron a trabajar en una industria familiar farmacéutica de medicamentos veterinarios. Realiza su año de internado en el laboratorio Terbol.

Hasta antes de aceptar el reinado, su rutina diaria empezaba muy temprano bajo la premisa de que al que madruga Dios le ayuda. Cuando no estaba en la universidad, estaba en sus prácticas profesionales o trabajando en la tesis que debe defender este año para obtener su título profesional.

*Valeria la menor de 3 hermanos, junto a su mamá, Gloria, y su papá, Jorge.*

Valeria ama a los animales y da testimonio de aquello el que tiene su casa poblada de mascotas. Cinco perritos, brita, brandy, zaira, lulu (la más consentida) y su doberman Danna, la guardiana de la casa, además de un gato llamado "cookie". A éstos les acompañan varias aves y recuerda que en su niñez, en su casa había gallinas, chanchitos, una urina y hasta piyos, que eran cuidados desde recién nacidos y luego trasladados a su propiedad.

Fuera de los animales, lo que más le gusta es bailar, disfruta del taquirari y de otros ritmos musicales. Tchaikowskyes su favorito entre los compositores clásico. Afirma que heredó el gusto musical de su mamá. Le gusta cantar, pero se cuestiona su voz chillona y siente que canta mal.

Con respecto a las demás personas, le disgusta el irrespeto, la falta de honestidad y la hipocresía. Valora la sinceridad y es una convencida de que se debe tratar a los demás como uno quiere ser tratado.

## La amistad de los Pichiroses

Valeria relata que el contacto con los coronadores se estableció a través del periodista Robin Peredo y de Franz Cossío (hermano de Sandra Cossío), miembro de los Pichiroses que la recordaba después de haberla conocido en un desfile en el Salar de Uyuni para el diseñador Galo Sánchez.

Recibió la noticia en abril, una noche al regresar de sus clases de ballet. Recuerda que saltó de emoción y abrazó a su madre. De la misma forma, su papá la apoya en todo lo que la haga feliz.

En años anteriores había sido mencionada como favorita pues fue reina de Juventud Carnavalera en 2009. Pero en 2015 la elección fue real. La noticia se mantuvo en reserva y fue la sorpresa que fue anunció a fines de agosto.

Valeria dice que lleva el Carnaval en las venas. Fue reina del Carnaval Infantil a los 8 años y disfrutó ser la alegría de los niños. Si pudiera cambiar algo del Carnaval serían los excesos, pediría más control con las bebidas porque puede desencadenar mucha violencia. Todo con moderación, sin excesos, recalca.

De familia originaria del Beni por parte de padre y de Santa Cruz por el lado materno, alguna vez ha sido confundida y nombrada como Daniela Saucedo. "Somos amigas pero no parientes", explica.

Asegura que es alegre por naturaleza. Quienes piensan lo contrario, es porque no la conocen, dice, y promete que poco a poco, evento tras evento, ganarse el cariño del pueblo cruceño.

Hace un par de meses puso fin a una relación de cuatro años y ahora evita revelar si su corazón tiene dueño. Afirma que por el momento, su corazón estará con el pueblo cruceño.

Disfruta mucho de los viajes, este año estuvo en Europa con su familia y conocieron unas docena de ciudades en las costas del Mediterráneo. Le encanta Paris.

Al concluir su reinado, espera ir por su segundo sueño que es ser bioquímica farmacéutica y para 2016 tiene planeado viajar a Barcelona para realizar una maestría en Control de Calidad en la Industria.

Valeria afirma que será la protagonista de un carnaval de lujo y quiere ser adoptada como hija de Santa Cruz.

*Ama los animales, tiene 5 perros pequeños y un doberman, además de un gato.*

**Perfil**

Maria Valeria Saucedo Ríos tiene 22 años y cursa el quinto año de Bioquímica y Farmacia. Sus padres son María Gloria Ríos y Jorge Saucedo, y sus hermanos son Jorge (43) y Alex Fernando (40).

# KATHIA QUIROGA

## UNA MUJER EN EL PODER CRUCEÑO

**Se abrió paso en la arena política hace diez años.** *La presidenta de la asamblea legislativa cruceña cree que la política es dura y difícil para las mujeres pues se les exige más esfuerzo y sacrificio. La actividad política no tiene descanso, es de lunes a lunes, opina.*

Fue diputada suplente, jefa departamental de unidad demócratas y ahora preside la asamblea departamental cruceña. Ha sido gobernadora interina.Tiene dos hijos, Oliver de 28 años y Kathia de 22 años, es también abuela de una parejita. Sencilla y humilde, se declara afortunada. Le encantan las actividades manuales pintar, tejer y cuidar sus plantas, y disfruta de lo que cocinan sus hijos. "A mi hijo le encanta hacer churrasco y yo llego a comer", admite, pues siempre está con alguna actividad política.

Acompañó a Rubén Costas desde el comité cívico, estuvo en los cabildos y tuvo a su cargo la aprobación de los estatutos autonómicos y ahora aguarda la respuesta del Tribunal Constitucional sobre la concordancia del texto departamental con la Carta Magna.

Ingeniera de sistemas, estudió además derecho. Tiene una maestría y es docente en la universidad Gabriel René Moreno. Cree que la política es dura y difícil para las mujeres.

"Significa mucho esfuerzo y sacrificio, pero lo más duro es abandonar a la familia, dice.

*Dra. Kathia Quiroga junto a sus hijos Oliver (28) y Kathia (22).*

Kathia Quiroga reconoció que fue difícil asumir como oposición en el Congreso en momentos en los que el Movimiento al Socialismo (MAS) había llegado al poder. Cuando fue diputada hizo gestiones para mejorar la dotación de servicios para los reclusos de Palmasola y exigió al Gobierno nacional construir una cárcel para mujeres. Ve falta de voluntad del Gobierno para invertir en Santa Cruz, "solo cuando hay elecciones hay generosidad, después no se invierte", cuestiona. Asegura que el Gobierno desperdició los diez años de bonanza.

Ha construido junto a Rubén Costas la agrupación Demócratas en Santa Cruz. Alcanzaron el 60% de preferencia departamental en las elecciones del 29 de marzo, obteniendo 17 asambleístas departamentales de los 23 de la Asamblea regional, y logró la alianza con los cinco asambleístas indígenas.

*Recibió a Quinto Poder en la intimidad de su casa*

Cuestiona la posible repostulación del presidente, Evo Morales, para otro mandato, lo que "demuestra la falta de liderazgo en el MAS". La repostulación "viola el mandato de la Constitución Política del Estado que fue aprobada con mayoría oficialista", dijo a QUINTO PODER.

*La Dra. Quiroga se da forma para no faltar en fechas importantes.*

*Más de cien leyes deberán ser aprobadas para aplicar estatuto autonómico.*

## Estatuto Autonómico en revisión constitucional

Tras la notificación de que el Tribunal Constitucional admitió revisar el estatuto autonómico cruceño, espera que los magistrados den luz verde a la readecuación del texto aprobado en 2008, que demoró más dos años en la Asamblea regional.

Quiroga reconoce que se ha renunciado a muchas aspiraciones cruceñas que estaban contempladas en el estatuto original para lograr que sea aprobado en Sucre. Por ejemplo, se quitó la elección de subgobernadores y la distribución de tierras.

El estatuto reconoce 34 naciones indígenas y contempla la elección de vicegobernador, por ahora cualquier asambleísta puede ser elegido gobernador interino. A partir de 2020 se votara por un gobernador y vicegobernador, que tendrá las funciones que ocupa ahora el secretario general de la Gobernación. El texto establece la creación de la agencia tributaria regional, la lotería cruceña y un instituto agrario, entre otras instituciones.

**Hemos conseguido que Bolivia sea autonómica,** gracias a la lucha de Santa Cruz.

La aplicación será inmediata a la sentencia positiva de Sucre. Hay una agenda legislativa para los próximos 5 años para aplicar más de 100 leyes.

"Autonomía es llegar con recursos a cada rincón del departamento", asegura, por eso el estatuto plantea una ley que distribuya las regalías de manera equitativa, 50% para municipios productores, 40% para los no productores y 10% para los pueblos indígenas, una trilogía que se ha definido en base a la dotación de electricidad, agua y caminos, explica Quiroga.

"Antes de la gestión de Rubén Costas la cobertura de agua potable era inferior al 50%, ahora es del 98%, la electricidad llega al 94% de la población y esperamos llegar al 100%", asegura la asambleísta que también destaca que se han construido 7.000 kilómetros de caminos.

## Costas con perfil presidencial

Según la coordinadora nacional de Demócratas en su agrupación no hay caudillos. Por ello Rubén Costas no buscará la reelección como gobernador. Quiroga ve con mucha esperanza que sería un buen presidente boliviano implementando el modelo cruceño de gestión al país.

## Futuro Político

Consultada sobre sus aspiraciones para ser gobernadora, Kathia Quiroga manifestó que prefiere "hacer gestión durante los cinco años". "Cuando llegue el momento, la decisión será tomada entre todos. Soy una persona orgánica y disciplinada", explica.

Según su máxima de trabajo, "el que trabaja y se sacrifica en Demócratas es premiado".

Defiende que para llegar a donde está tuvo que sacrificar familia y amigos. Reconoce que trata de estar para las fechas importantes, pero que hay veces que "no se puede" y es cuando debe seguir adelante con una sonrisa aunque por dentro sufra porque su familia la extraña. "Una aprende que los momentos que tiene con ellos deben ser de calidad", declara.

Quiroga confiesa que ha decidido hacer política el resto de su vida, y hacer que Demócratas sean la primera fuerza política departamental para cambiar el sistema deJusticia.

# EL CENTRO NUCLEAR NACERÁ EN 2019

Como parte de las políticas para generar avances científicos propios en el país que contribuyan a reducir las brechas tecnológicas con los países vecinos, el Gobierno nacional prevé dar inicio a la construcción del centro de investigacion nuclear en 2016 y espera entregar y tener ya en funcionamiento este controversial proyecto en algún momento del año 2019.

La viceministra de Electricidad, Hortensia Jiménez, remarca que el plan para edificar ese espacio de investigación no representa riesgos de escapes de material radiactivo que puedan afectar a la población o al medio ambiente. El índice de probabilidades de que ocurra un incidente para esas instalaciones está por debajo del 0,006%, afirma, lo que significa que los riesgos son insignificantes y que la noticia del emprendimiento tecnológico del país no debe causar preocupación entre la población, el programa nuclear boliviano que estará a cargo de este centro de investigacion nuclear estara acompañado de organismo internacional de energía atómica, el monto aproximado que demandará la puesta en marcha de este centro de investigación oscilará entre los $us. 200 a 300 millones.

# MALLASILLA, LUGAR IDEAL

En una primera instancia y tras hacer una evaluación de diferentes lugares sobre la base de criterios técnicos para elegir una localización, explica Jiménez, "hemos visto que la mejor opción para estar cerca de los centros de salud, universidades y la conexión nacional e internacional es Mallasilla".

Así, el futuro Centro de Investigaciones y Desarrollo en Tecnología Nuclear que se prevé, será construido en el departamento de La Paz, tendrá como objetivo el desarrollo de investigaciones nucleares a cargo de profesionales bolivianos en tres áreas.

**Vecinos de Mallasilla se oponen a la construcción del centro de investigación nuclear** señalando riesgos de radio actividad en la zona.

## Ciclotrón y radiofarmacia

En el ámbito de la radiofarmacia, las investigaciones permitirán producir fármacos basados en radiación, para promover investigaciones en materia de tratamientos contra el cáncer. Avances en esta materia en otros países permiten a los médicos detectar de manera precoz diversos tipos de cáncer que, según cifras oficiales de Salud registra unos 20.000 nuevos casos anualmente en el país.

*Unidad de radio farmacia.*

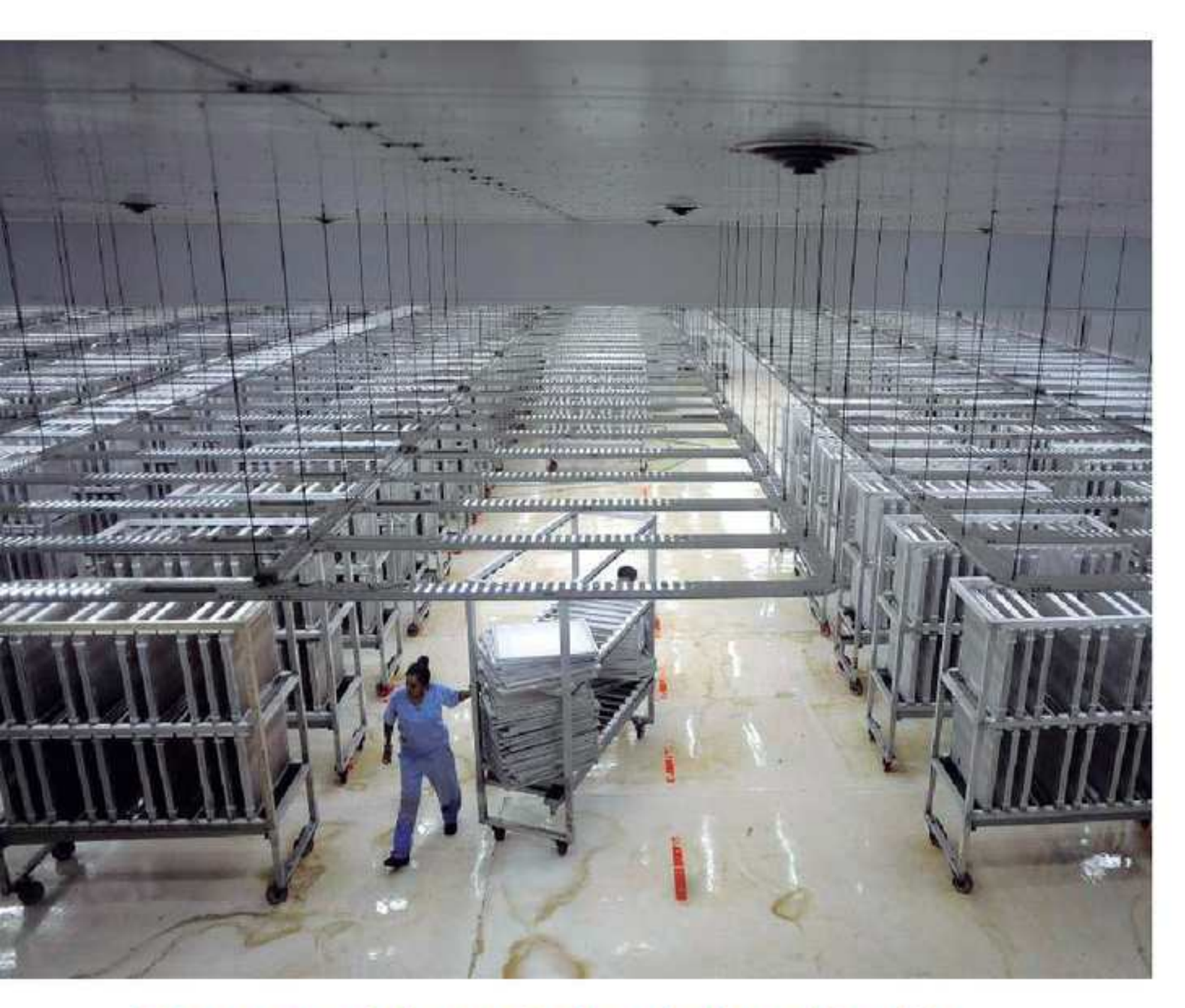
tra que estos centros de investigación pueden funcionar en áreas urbanas sin que representen un riesgo para la población.

La viceministra recuerda que en el caso de las bombas de cobalto que se usan para procedimientos contra el cáncer, como la radioterapia, una vez que su potencia decae se vuelven inútiles y peligrosas, por lo que Bolivia ha decidido que "como una forma de no acumular los residuos radioactivos se procederá a devolver los aparatos desgastados al país de origen.

Desde hace 30 años existe en el mundo la tomografía por emisión de positrones (PET, por sus siglas en inglés) es un método de diagnóstico que ha revolucionado la detección y tratamiento del cáncer, sin embargo, Bolivia no cuenta con ninguno de estos equipos, por lo que la puesta en marcha del denominado Ciclotrón permitirá acceder a esta tecnología.

Los más de 600 ciclotrones que están en operación en el mundo se encuentran en su mayoría en hospitales y en zonas altamente pobladas. Decenas de ciclotrones operan en Japón, lo que demues-

*Unidad de Tomografía PET-CT.*



## Planta multipropósito de irradiación

Entre los proyectos de investigación y desarrollo nuclear que plantea el Gobierno, está el uso de radiación gamma proveniente de una fuente radioactiva. Así, la planta de irradiación para eliminar gérmenes contribuirá a la seguridad e inocuidad alimentaria, al incremento de la productividad agroindustrial.

Como se hace actualmente en otros países, a través de la planta de irradiación nuclear se reducirá la carga microbiana en los alimentos, lo que hará posible la conservación de los mismos por más tiempo y facilitará la exportación de excedentes de productos vegetales, porque facilitará el cumplimiento de normas de calidad internacionales, viabilizará la conservación de almacenamiento en silos, además de la esterilización de materiales para la industria médica.

En el caso de la investigación científica posibilitará el mejoramiento genético de semillas y el control de insectos y plagas en diversos tipos de sembradíos.

El Coordinador general del centro de investigación y desarrollo en tecnología nuclear en Bolivia, Hernán Vera, señala que Paraguay y Bolivia son los únicos países de la región que no cuentan con una planta de irradiación nuclear. Tanto en la capital de Uruguay, Montevideo, como en la de Argentina, Buenos Aires, las plantas de irradiación nuclear se encuentran en las ciudades capitales.

## Un reactor no es una planta nuclear

El reactor nuclear de investigación proveerá medios tecnológicos para producir algunos isótopos, que son variedades de átomos de algunos metales que poseen emiten distintos niveles de radiación, no todos perjudiciales.

Ese dispositivo tendrá bajísima potencia, pues no sobrepasara los 30 kilovatios. Será uno de los más pequeños de la región, si se tiene en cuenta de que en Perú funciona un reactor que supera los 10 megavatios. La potencia del reactor nuclear planificado será equivalente a la de dos duchas eléctricas encendidas, unos cuatro microondas o un total de 10 planchas eléctricas.

"Las plantas nucleares en el mundo operan con potencias por

encima del millón de megavatios y el reactor boliviano tendrá una capacidad de 30 kilovatios", matiza la viceministra Jiménez, que explica que el reactor boliviano no generará electricidad y demandará apenas 10 metros cúbicos de agua para su refrigeración. Esta cantidad de líquido recirculará continuamente y no será expulsada a corrientes de agua aledañas, por lo que no habrá contaminación del entorno.

En materia de avances tecnológicos para el país, Jiménez valora que el reactor contribuirá al desarrollo soberano de capacidades científicas y tecnológicas, posibilitará realizar servicios analíticos sobre la composición de materiales y dará pie a la capacitación de recursos humanos, además de canalizar la utilización de radiotrazadores para investigaciones en medio ambiente, hidrología y geocronología.

## Habrá visitas al reactor

Como una manera de transparentar los niveles de seguridad de las instalaciones, se organizarán visitas de estudiantes de secundaria al reactor, lo que permitirá al alumnado ver y conocer de cerca el desarrollo de las investigaciones a cargo de profesionales bolivianos. "Se darán cuenta de que es seguro y de sus contribuciones", afirma la viceministra.

## Hay 15 reactores en la región

En la actualidad están en operaciones unos 900 reactores nucleares funcionando en todo el mundo, junto con una cantidad similar de ciclotrones y de plantas de irradiación.

En América Latina, los reactores nucleares como el planteado para Bolivia se encuentran instalados cerca de ciudades capitales densamente pobladas como Buenos Aires, Bogotá y Sao Paulo.

## Bolivia firmó por seguridad

La ley boliviana de protección y seguridad radiológica, que lleva el número 19172, data de 1982, fue reglamentada en 1997. Bolivia es miembro de la Organización Internacional de la Energía Atómica (AIEA) desde 1963 y en julio de 2005 firmó un convenio de apoyo en el desarrollo nuclear con la autoridad argentina que regula este campo de las investigaciones.

# RAMIRO GUERRERO

## EL HOMBRE DETRÁS DEL FISCAL

*A punto de ser el anfitrión de la primera cumbre de ministerios públicos iberoamericanos que se realiza en Bolivia, QUINTO PODER entrevistó al Fiscal General del Estado sobre su trayectoria y* ***las perspectivas de la Justicia y de la propia estructura de la Fiscalía.***

**QUINTO PODER: ¿Cómo fueron su niñez y su juventud?**

**Ramiro Guerrero:** Viví una adolescencia precoz por la influencia de mis hermanos. A mis 12 años ya había leído El Capital de, Carlos Marx, y a mis 13, El imperialismo, fase superior del capitalismo de Lenin, además de obras escogidas del Che y otros. Esto debido a que mis hermanos mayores eran dirigentes universitarios y del Magisterio. Mi padre fue un militante del Partido Comunista en la década del 60. Vi a mis hermanos siendo parte de la resistencia contra las dictaduras, en la clandestinidad. Siempre me incliné por la lectura, por la formación ideológica y política. A mis 16 años era ejecutivo de la Federación de Estudiantes de Secundaria de Chuquisaca, encabecé ocho huelgas de hambre y dos marchas de Oruro a La Paz. En una de las movilizaciones fuimos detenidos en Caracollo y obligados a retornar. Mientras mis compañeros salían a fiestas, yo me dedicaba a estudiar pensando en que debía prepararme para la revolución.

**QP: Le tocó vivir de cerca la resistencia a las dictaduras...**

**RG:** Hay un pasaje que tengo bien grabado. Uno de mis hermanos mayores que estaba en la resistencia al golpe de García Meza era buscado por los militares, que llegaron hasta mi casa. Mi hermano llegó una noche con una campera oscura, tenía una polera blanca debajo que parecía roja por toda la sangre que le causaron los golpes de los militares. Le fracturaron las costillas, mis padres y yo lo asistimos, y nuevamente tuvo que salir al campo a la clandestinidad para evitar ser apresado. Son imágenes que me quedaron marcadas de cómo fue la época de dictadura. Quedé huérfano a mis 14 años, mi padre falleció de mal de Chagas.

**QP: ¿Cuál fue su primer trabajo fue con poblaciones indígenas?**

**RG:** Al terminar la universidad hice una tesis sobre normas consuetudinarias en comunidades campesinas e indígenas, luego me fui a trabajar al Chaco chuquisaqueño con el consejo de capitanes guaraníes de Chuquisaca. Ahí vi la lacerante situación en que vivían, sin acceso a tierra, en comunidades empatronadas, guaraníes que pertenecían al hacendado. Fue mi primer trabajo y uno de los más duros. Debía luchar contra esa gente que pensaba que las personas le pertenecían.

*Ramiro Guerrero en entrevista con* **QUINTO PODER**

Fui asesor de la Federación de Campesinos de Chuquisaca por 10 años, trabajé con dirigentes como Damián Condori, Nélida Sifuentes y Esteban Urquizu.

**QP: ¿También fue funcionario del INRA?**

**RG:** Cuando empezaba el Instituto de la Reforma Agraria, en 1996, trabajé por 6 meses. De ahí pase a la ONG Tierra, donde me quedé por 10 años como director regional de valles. Mi misión era formar líderes, capacitar dirigentes, apoyar en el saneamiento de tierras de comunidades campesinas, en la obtención de los documentos de identidad de las comunidades indígenas.

**QP: Fue parte del proceso de transición en la Corte Suprema...**

**RG:** Estuve en la etapa de transición. En febrero de 2010, mediante un decreto el presidente, Evo Morales, y a raíz de acefalías en los diferentes estamentos del Órgano Judicial, designa a ministros de la Suprema con un mandato hasta diciembre de 2011. Trabajé como ministro en la sala Penal Segunda. Fue una etapa de liquidación para resolver una gran mora procesal. Solamente mi sala atendía al menos 9.000 casos. No pudimos concluir, dejamos pendientes como 5.000 casos.

**QP: Durante la Constituyente estuvo ligado a los campesinos...**

**RG:** En reiteradas oportunidades la dirigencia campesina de Chuquisaca me planteó ser su candidato a una diputación u otros espacios en la política. Pero cuando se lanzó la convocatoria para la Asamblea Constituyente, les dije: "Ustedes son los protagonistas políticos". Se acercaron varios compañeros y me decían: "Tienes la oportunidad de plasmar los cambios y observaciones realizadas a la Constitución durante años"... Fue ese el paso a la Constituyente, asumimos el desafío, fuimos a las elecciones y ganamos en la Circunscripción 2. Fui parte de la comisión Tierra y Territorio.

**QP: ¿Cómo encara su labor en la Fiscalía General?**

**RG:** Nunca pensé ser Fiscal General del Estado. Como toda la administración pública, es complicado. La Fiscalía es un supermercado de problemas, del más pequeño al más grande. Cuando llegamos a la Fiscalía habían fiscales que no tenían computadoras, impresoras. En La Paz había una impresora para todo un piso, no habían marcadores biométricos ni registro de personal una serie de dificultades.

He recibido muchísimos ataques, tanto públicos como otros escudados en el anonimato. He tenido mucha fortaleza para sobrellevarlos. Podemos tener errores. Como todo ser humano, podemos equivocarnos en algunas decisiones, pero jamás vamos a cometer delitos. La parte

> Mientras en la secundaria mis amigos salían a fiestas, **Yo ya me preparaba para la revolución".**

## Perfil

*Guerrero proviene de una familia originaria de la provincia potosina de Linares. Es el último hijo de once hermanos. Le tocó nacer en la carretera entre Puna y Potosí, "justo en el cruce a Villazón". Su padre fue alcalde del municipio de Puna en 1969, pero terminaron por migrar a Sucre en 1979, allí pasó su vida como estudiante y de allí. Es hijo predilecto del lugar que lo vio nacer, el municipio de Puna.*

más vulnerable y sensible es la familia, uno puede aguantar los ataques, uno aguanta y pone el pecho. Pero cuando se ataca a la familia que nada tiene que ver en el desempeño profesional, lastiman y generan impotencia a veces.

**QP: Es un cargo que le abre muchos frentes y debe atenderlos todos...**

**RG:** Algunos casos los hemos heredado de gestiones anteriores, como el caso de Terrorismo/Separatismo en Santa Cruz, el caso 24 de Mayo en Chuquisaca y el de las muertes en la localidad pandina de Porvenir. A las dos semanas que asumí como fiscal se destapó la red de extorsión en la que estaban involucrados algunos funcionarios del ministerio de Gobierno y fiscales. En estos casi tres años de gestión no me ha temblado la mano para procesar y encarcelar a ex fiscales de Distrito, vocales de la justicia e incluso altos funcionarios de gobierno involucrados en presuntos hechos de corrupción.

**QP: ¿Cómo es la relación con los fiscales y los funcionarios en general?**

**RG:** Los funcionarios del Ministerio Público están en permanente evaluación, hay mecanismos. No es que sea un gusto despedir a la gente, pero hay mecanismos de seguimiento y control que se están implementando. Hay estructuras que han estado durante mucho tiempo en la Fiscalía, hay fiscales que se creen intocables, con ciertos privilegios y que no han cambiado de mentalidad. Aún se manejan con esa lógica de decir "vuelva mañana, no tengo tiempo, ya me tengo que ir".

**QP: ¿Cuál es su opinión sobre la situación de la Justicia en el país?**

**RG:** Considero que necesariamente debe haber una revolución en la Justicia. Se deben adoptar reformas inmediatas y dar señales de cambio. La ciudadanía está esperando que esto cambie y que se implementen reformas de mediano y largo plazo. Pero la Justicia no va a cambiar de un día para otro, o en el curso de meses o un año.

**QP: ¿Cuáles serán los temas en agenda de la Cumbre Iberoamericana de ministerios públicos?**

**RG:** Hace 60 años que los ministerios púbicos de Iberoamérica están agrupados. Somos 21 ministerios públicos de Iberoamérica de Argentina a México, incluidos España y Portugal. Cada año se realizan las asambleas generales de la asociación. Este año por primera vez la asamblea anual se realizará en Bolivia.

La sede será Santa Cruz de la Sierra, entre el 28 y el 30 de octubre. En la oportunidad se aprobara el nuevo estatuto de la asociación, se elegirá al nuevo comité ejecutivo y se debatirán temas como lucha contra la delincuencia, trata y tráfico de personas, crimen organizado internacional y los niveles de cooperación entre las fiscalías asociadas.

Estado Plurinacional de Bolivia

Ministerio de ECONOMÍA Y FINANZAS PÚBLICAS
ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

# Ahora con la Ley de Servicios Financieros puedes acceder a créditos de vivienda y créditos productivos

## Accede a un Crédito de Vivienda de Interés Social

La Ley de Servicios Financieros, busca que las familias bolivianas puedan acceder a **créditos** para tener vivienda propia, con el **100% de financiamiento**, **sin cuota inicial** y **tasas reguladas por el Gobierno**. Las personas también pueden comprar un **terreno**, **remodelar** sus viviendas o acceder a un **anticrético.**

### REQUISITOS*

**Para trabajadores Dependientes**

- No contar con una vivienda propia
- Contar con capacidad de pago
- 3 últimas papeletas de pago
- Certificado de trabajo original
- Extractos bancarios ó aportes a las AFP
- Certificado de No propiedad emitido por la oficina de Derechos Reales
- Declaración patrimonial

**Trabajadores Independientes**

- No contar con una vivienda propia
- Contar con capacidad de pago
- Tener experiencia en la actividad
- Copia de la factura de agua o luz
- Respaldo de ingresos y gastos de la actividad económica como ser: Recibos, cuadernos y/o notas de ventas, y/o facturas, etc.
- Declaración patrimonial

## Accede a un Crédito Productivo

El **crédito productivo** busca el desarrollo del sector productivo, promoviendo la transformación productiva, la generación de empleo y la distribución equitativa del ingreso.

**Comprende las actividades de: Agricultura y ganadería, caza silvicultura y pesca, extracción de petróleo crudo y gas natural, minerales metálicos y no metálicos, industria manufacturera, producción y distribución de energía eléctrica, gas y agua, construcción**, así como también el crédito dirigido al sector **turismo** con fines de inversión en infraestructura, equipamiento y otros destinados a mejorar o ampliar la oferta de servicios de turismo y la **producción intelectual** conforme a lo establecido en la Ley de Servicios Financieros.

### REQUISITOS*

- Contar con capacidad de pago
- Declaración Patrimonial
- Estados Financieros según actividad económica
- Estados Financieros Preliminares respaldados con una antigüedad menor o igual a 180 días
- Flujo de caja proyectado por el periodo del crédito sellado y firmado por el representante de la empresa y/o propietario de la misma

*Los requisitos pueden variar de acuerdo a cada Entidad Financiera

### ¿A quiénes están orientados estos recursos?

Están orientados a **productores** con fines de producción y a servicios complementarios a la producción, como ser **acopio, almacenamiento, comercialización, transporte, tecnología productiva** y otras complementarias al proceso productivo que requiera el productor.

Esta norma impulsa la creación de un perfil productivo del país, a través del fomento de créditos al sector con **tasas reguladas** por el gobierno y un **fondo de garantía** que cubre hasta el 50% de la garantía que solicitan las entidades bancarias.

9 años de cambio
9 años de crecimiento

www.economiayfinanzas.gob.bo

*Una economía sólida* ***¡un país más fuerte!***

# VOTO ELECTRÓNICO

## PARA DAR AGILIDAD AL ÓRGANO ELECTORAL

En su segundo año como presidente del Tribunal Electoral departamental de Pando, Kalil Arab ya tiene mucho que relatar y una propuesta concreta. Superadas las dificultades y contratiempos que el clima supuso para la realización de las elecciones subnacionales en Pando, admite que en algún momento pensó que no sería posible cumplir con los plazos debido a la situación de desastre y dado que muchos jurados electorales se contaban entre los cientos de damnificados por las inundaciones en Cobija. Como una vía para agilizar la votación misma y para que el Órgano Electoral nacional ahorre recursos, propone que se avance en la implantación del voto electrónico en el país. Arab habló con QUINTO PODER sobre su carrera en el tribunal electoral pandino y la política "de puertas abiertas" con la que busca dar transparencia a su gestión, tanto en la relación con el poder político como de cara a la población.

**QUINTO PODER: ¿Cuál es su opinión sobre el voto electrónico?**

**Kalil Arab:** Tenemos que animar a dar el salto hacia el voto electrónico. Tenemos que revolucionar el mecanismo de elección de las autoridades. No puede ser que demoremos siete días para dar a conocer el resultado de cualquier elección que administre el Órgano Electoral. Bolivia merece implementar el voto electrónico, como en otros países. Garantiza a los electores un voto creíble. Lo que más molesta a la ciudadanía es estar como jurado electoral durante ocho horas. Con el voto electrónico, Brasil puede dar resultados oficiales al 80% del conteo en tres horas, sobre un padrón de más de 115 millones de habitantes. Bolivia debe dar el paso hacia este mecanismo de votación que ahorraría al Estado el gasto millonario de impresión de papeletas.

**QP: Ud. llegó al Órgano Electoral de manera bastante rápida...**

**KA:** En agosto de 2010, cuando ya llevaba siete años como secretario de cámara del Órgano Electoral departamental de Pando, me llega una carta del Tribunal Supremo Electoral y como si nada, me despachan a mi casa, sin ningún agradecimiento por los servicios prestados. Eso me dio mucha bronca.

Meses después en diciembre de 2010, se lanza la convocatoria para elegir a los vocales electorales departamentales, a la cual me presento.

Mediante examen de competencia y concurso de mérito salgo electo como vocal electoral con una alta puntuación. No pensé que fuera a ser tan rápido pero asumí como vocal y dos años después, en 2013 asumo como presidente del tribunal electoral de Pando.

**QP: Ya le tocó dirigir un proceso eleccionario desde ese cargo...**

**KA:** Las elecciones subnacionales de 2015 fueron un proceso incuestionable en Pando. No hubo una sola persona, oficialista u opositor, que haya cuestionado los resultados, fueron transparentes y oportunos. En tiempo récord, a menos de 12 horas de la realización de las elecciones en los municipios de Cobija y de Porvenir,la sala plena daba a conocer los resultados oficiales. Eso es lo que debería suceder, en la medida de las posibilidades, en toda elección.

*Kalib Arab en entrevista con* **QUINTO PODER**

**QP: ¿Cuál es el enfoque de su gestión?**

**KA:** Asumí como titular de esta institución rectora de la democracia para trabajar con la sala plena bajo una política de puertas y ventanas abiertas en relación a la información para medios de comunicación y la ciudadanía, lo que ha permitido que la población asuma como propio al proceso electoral.

**QP: No tengo afinidad partidaria**

**KA:** Yo creo que uno debe pensar que cuando asume una cargo como servidor público no es compatible la afinidad política, desde 2002 cuando inició mi carrera en la función pública me olvidé de la afinidad y simpatía partidaria, lo que me ha permitido cosechar los resultados ya que en estos años como vocal electoral nadie me ha tildado de tener afinidad o deberme a un partido político.

**QP: ¿Cómo son sus relaciones con el poder político?**

**KA:** Los vocales electoral somos invitados a participar semanalmente en entregas de obras por parte de alcaldes o del gobernador de Pando. A todas esas invitaciones no asistimos, para que la ciudadanía vea que somos independientes y no somos parte de ningún partido político. Esto ha permitido dejar en claro que no nos inmiscuimos ni dejamos que se inmiscuyan los políticos en temas del Órgano Electoral.

**QP: ¿Cómo ve la seguridad del padrón electoral nacional?**

**KA:**Yo creo que es muy difícil hackear el padrón electoral en el país así como lo ha advertido la Organización de Estados Americanos. Existen mecanismos de seguridad, es muy difícil que ocurra una situación como la que señala este organismo. Hay un blindaje del 100% para evitar la manipulación del padrón, aunque se deben realizar ajustes para evitar errores de captura, por doble o triple registro. En las últimas tres elecciones realizadas en el país no se comprobó que un ciudadano haya votado dos veces y no existe una sola denuncia al respecto en Pando.

## Perfil

*Kalib Arab nació en 1974, en Pando,"entre bolachas de goma". Sus padres se mantenían como comerciantes de goma y castaña. En otras épocas, su madre costuraba camisas para vender. Cobija no era lo que es hoy en día, recuerda. Su padre también vendía arena para la construcción del edificio local del Banco Central, y más adelante colaboró en la edificación del Palacio de Justicia. Arab está casado con la arquitecta Pady Nuñez y tienen dos hijos, Kalil y Fernanda.*

# Beni
## hacia el Futuro

*El Beni se moderniza; se construirán cuatro aeropuertos en*
**Provincias**

Vinculación Caminera, pilar fundamental para el Desarrollo del Beni.

**Médicos que estudiaron en Cuba reciben el apoyo del Gobernador, trabajaran en el SUSA**

GOBERNADOR

**Alex Ferrier**

**G BE**

Gobierno Autónomo Departamental del Beni

# MUTÚN

## EL GIGANTE DE SUEÑO LARGO Y PROFUNDO

Ubicado en el extremo oeste del departamento de Santa Cruz, el cerro Mutún contiene el yacimiento de hierro más grande del mundo ligado a otro menor de manganeso. El yacimiento tiene una superficie aproximada de 75 kilómetros cuadrados de área mineralizada.

Ignacio Barbery ex director de la Empresa Siderúrgica Mutún(ESM) por el municipio de Puerto Suarez opina que el Mutún no se puede manejar a control remoto desde La Paz, a 2.000 kilómetros de distancia. Asegura que el ministro de Minería, Cesar Navarro,"no conoce el mineral". Sugiere emplear maquinaria para raspar el cerro hasta que llegar al macizo y recién en ese punto empezar a dinamitar para obtener mineral de hierro. "El tema del Mutún debe hacerse con un directorio de mayoría regional", asegura.

Cuestiona el hecho de que países vecinos, como Argentina, que no tienen "un gramo de hierro" tienen una industria siderúrgica consolidada, y Bolivia no, a pesar de que posee la cuarta reserva mundial.

Barbery sugiere al Gobierno auditar compras previas de maquinaria debido a posibles sobreprecios y reclama documentación de algunas adquisiciones. Menciona una retroexcavadora adquirida por medio millón de dólares cuando su costo

normal es de 290.000 y cuatro unidades de volquetas Volvo compradas en 250.000 cada una cuando su precio individual es de 180.000 dólares . "Así no se puede tener una empresa saludable", manifiesta.

Asegura que el Gobierno no ha tenido capacidad y transparencia para designar "profesionales probos" idóneos, honrados y honestos, agrega, porque no se han presentado documentos al ministerio de Minería para que se haga una auditoria.

"El ministerio dijo que realizaría la auditoria especial, después de dos años hizo una en la que el auditor señala responsabilidades penales de la Sra. Asunta Arteaga Menacho que funge como representante y del ex asesor jurídico Cesar Leonardo, que habrían percibido indebidamente sueldos de gerentes de cargos que no existían en el organigrama de la institución", explica el entrevistado.

Asegura que las 400.000 toneladas de mineral de hierro que se produjeron son "invendibles" porque no se armó una planta piloto para lavar el producto y sentencia que la ESM vivió del Tesoro General del Estado, con un gasto de más de 127 millones de bolivianos en cinco años.

Barbery responsabiliza a los ex presidentes Sergio Alandia, Ricardo Cardona, y al actual, Alberto Padilla, por el estancamiento.

El costo de producción no debería superar los 10 dólares por tonelada, pero está entre los 18 y 20 dólares. El ex director asegura que debe haber una auditoria que determine la devolución de fondos.

Con la Jindal, recuerda, se firma el muy cuestionado contrato de riesgo compartido, la empresa india se adjudica cuando todavía no estaba constituida en territorio boliviano y cumple con las boletas de garantía, pero la inversión se traba por que las tierras que no fueron entregadas saneadas.

Un capítulo aparte fue el tema de la provisión de gas y el hecho de que la empresa siderúrgica no actuó para coadyuvar."Jindal tenía un buen proyecto pero con deficiencias, explotaban la nata del cerro, sugerí que se procese un mineral al 66% para hacer un mix que ingrese en cualquier mercado del mundo", defiende Barbery.

Asegura que la actual planta no podría producir más de 137.000 toneladas efectivas de acero al año, cuando el consumo interno boliviano es de 280.000 toneladas. Para subsanar el problema propone la instalación de una planta de 300.000 toneladas anuales y el desarrollo de un proyecto local de obtención de acero unido a una fábrica de cemento que permita bajar los costos parala producción de vivienda en el futuro.

# UN PLAN
## PARA SALVAR EL MUTÚN

***Con una inversión de 60 millones de dólares,*** *una planta piloto podría producir arrabio a 370 dólares por tonelada en lugar de regalar el mineral en bruto en 35 dólares. El suspendido presidente de la ESM, Walter Chávez, asegura que Bolivia puede producir acero para el mercado interno con una planta piloto que cumpliría tres propósitos.*

Walter Chávez, el suspendido presidente de la empresa siderúrgica del Mutún conversó con QUINTO PODER y explicó el plan de rescate que propone para despertar al gigante dormido. Echar a andar la industria con gas natural es un proyecto a largo plazo ya que el gas que produce el paísestá comprometido a Argentina, Brasil y el consumo interno, y a eso se suman los 9 millones de metros cúbicos de gas que demandará la cementera Yacusé. La tecnología de gas natural necesita todavía entre 3 a 4 años para desarrollarse, afirma.

El Estado boliviano y su política de industrialización debería ganar experiencia en siderurgia, para desarrollar la planta se necesita una curva de aprendizaje, sería una planta piloto en comparación con las de Europa, que cumpliría un triple propósito, asegura Chávez. La planta abastecería al mercado interno, sustituiría importaciones por 400 millones de dólares al año, y generaría empleos dignos con muy buena remuneración.

## Carbón vegetal para encender el Mutún

Chávez propone el carbón vegetal como combustible para poner en marcha el proyecto, una alternativa, dice, que fue mal planteada por otros técnicos de la ESM que querían forzar los hornos para que trabajen con carbón mineral, lo que resultaba muy costoso por temas medio ambientales. Los argumentos ambientalistas "parecen liricos", dice, porque actualmente se explota carbón en la zona y se vende a Brasil, la siderúrgica en Corumbá trabajan con carbón boliviano.

Plantea usar el potencial forestal de 30.000 hectáreas de curupaú-situadas a 80 kilómetros de San Jose de Chiquitos, para lograr una producción de acero ecológico con parte de carbón vegetal.

Asegura que ese recurso fue mal planteado.

"Querían forzar los hornos a trabajar con carbón mineral cuando son a carbón vegetal, son arrabios ecológicos", explica. Se llama arrabio ecológico porque la reforestación combatiría el efecto invernadero. Una hectárea de floresta nativa usada como leña produce como 36 toneladas de carbón vegetal, asegura."Parece un crimen", dice, pero denuncia que igual se está haciendo, por lo que en lugar de desmontar y quemar se podría ejecutar un plan de manejo adecuado.

En el primero y segundo años, se produciría carbón de la misma floresta nativa que está siendo chaqueada. "En vez de quemar el monte y hacer chaco, se produce carbón con esa madera. A partir del tercer año se produce eucalipto y hasta el décimo año se tendría la cantidad de carbón necesaria para alimentar esta planta.

"El daño ecológico es lírico", se queja. "Se puede demostrar con cifras de desmonte y chaqueo anuales que este proyecto tendrá un plan de manejo sostenible acorde a la realidad de que la explotación de mineral de hierro no es un negocio en pequeña escala.

*Brasil produce carbón para siderurgias con base en eucaliptos.*

## Negociar hornos de la EBX

Chávez asegura que un plan de salvataje con todo su servicio y capital de operación requeriría de una inversión de 60 millones de dólares de arranque para producir arrabio, que es la materia prima para el acero. El Gobierno tendría que negociar con la empresa EBX la compra de los hornos que se encuentran varados desde hace varios años.

Según sus estimaciones la inversión en los 2 hornos sería 46 millones de dólares, uno de ellos tiene el 80% de instalación y el otro está en 25%.

Sin embargo, asegura que es necesaria una alianza estratégica. "El Gobierno que tiene el sartén por el mango. Los gobiernos municipales, que son los que manejan el territorio y las unidades de medio ambiente, y la Gobernación cruceña necesitan despojarse de intereses políticos. Griegos y troyanos deben ponerle el hombro al proyecto que hasta ahora ha sido un Caballo de Troya", asegura. Optimista, estima que en un máximo de cuatro años se podría comenzar a producir acero en el Mutún.

*Planta piloto cumplirá tres propósitos.*

Chávez concluye que esta propuesta es la única opción de industrializar el país y para crear cuadros formados, esta planta podría servir de aprendizaje hasta "hallarle el gustito" a la industria del acero, declara.

*Puerto Suarez aguarda con ilusión el desarrollo.*

## En 2008 casi cerró contrato con China

Walter Chávez recuerda que el 15 de abril de 2008 pudo haber firmado el contrato en Bolivia con una empresa china para la explotación de la otra mitad del cerro Mutún, (50% ya estaba en manos de la Jindal). Sin embargo,el 31 de marzo quedó suspendido del cargo y fue nombrado Sergio Dallence como director interino.

# COMIBOL SALVA AL MUTÚN DE LA ILIQUIDEZ

El presidente de la Empresa Siderúrgica del Mutún (ESM), Alberto Padilla, afirmó que a través de un traspaso institucional de 1,5 millones de bolivianos, la Corporación Minera de Bolivia solucionó la falta de fondos en la ESM originada por la baja en la venta de minerales. La transferencia permitió el pago de salarios a los trabajadores en Puerto Suárez.

El problema de fondo es que la tonelada del mineral bajo de 140 dólares a 53 dólares, lo que ha creado un escenario totalmente adverso para el Mutún.

Según explica Padilla, hay un plan para garantizar la continuidad de la empresa y, de manera paralela, implementar un proyecto siderúrgico que de solución integral a la ESM, para transformar el mineral e iniciar el proceso de industrialización.

La estatal tiene ahora una deuda de 1,5 millones de bolivianos y los recursos tendrán que ser devueltos con las ventas, condiciona Padilla. Actualmente la producción disponible es de 600.000 toneladas de hierro, que se vuelven activos y garantía para conseguir fondos financieros dar continuidad al proyecto.

La presidente de la ESM afirma que quieren implementar el proyecto tipo "llave en mano" y para ello se evalúa la mejor alternativa, que se debe conocer dentro de dos meses.

El comprador debe hacer sus costos frente a la caída de precios del mineral y beneficiar al que vende y al que compra, dice Padilla.

Consultado sobre el uso de carbón vegetal para la explotación del Mutún, dijo que la propuesta tendría que ser sostenible con proyectos serios para no dañar el medio ambiente. Reveló que existen procesos que permiten reinyectar los gases de la combustión del carbón vegetal a los hornos, pero que para ello debe haber consenso con comunidades e indígenas de la zona.

Padilla considera que pese al clima adverso, la producción no debe parar pues el producto se usará para venderlo o darle valor agregado.

# PANDO FESTEJA CON OBRAS

*En su 77 aniversario de fundación el gobernador de Pando, Luis Adolfo Flores, entrega dos importantes* ***obras que demandaron una inversión de 123 millones de bolivianos.*** *Por primera vez en su historia, Pando tendrá un estadio con capacidad para 24.600 personas y una terminal aeroportuaria con capacidad para operar hasta cuatro vuelos al mismo tiempo.*

El imponente estadio de Cobija, que demandó una inversión de al menos 73 millones de bolivianos, es una de las dos importantes obras que estrenará Pando en su mes aniversario. El escenario deportivo central de la capital pandina aún no recibió un nombre oficial, pero si cuenta con un sistema de drenaje concebido como el mejor entre los estadios de Bolivia. El estadio fue construido de acuerdo con las normas establecidas por la FIFA por lo que, en caso de ser necesario, se podrá disputar en él incluso partidos de eliminatorias. La obra será entregada a finales del mes de septiembre como parte de los festejos por el 77 aniversario de fundación de Pando.

## Incentivo para el deporte

El gobernador del departamento, Luis Adolfo Flores, señala que pese a las críticas, el estadio ha sido contruido en el centro de la ciudad capital, Cobija, con la intención de atrer el mayor número de espectadores. "Este escenario deportivo busca incentivar el deporte. En Cobija hay al menos 30 escuelas de fútbol, cuando hace 10 años solo había una", explica Flores.

El gobernador considera que la oposición se equivocó al criticar la construcción del escenario deportivo, ya que cuando el Club Univesitario ascendió a la Liga no había donde recibir a los clubes que llegaban del resto del país.

La infraestructura cuenta además con ambientes para gimnasio, taewondo, boxeo, tenis de mesa y otras disciplinas. En el exterior, en la fachada que da a la avenida 9 de Febrero, han sido habilitados dos ambientes que permitirán generar ingresos extra para la administración del estadio.

## Moderna terminal aeroportuaria

Con una inversión de al menos 42 millones de bolivianos y una superficie construida de 6.000 metros cuadrados, la Gobernación de Pando lleva adelante la construcción de una moderna terminal aérea en Cobija, que tendrá capacidad para gestionar los pasajeros de hasta cuatro vuelos comerciales simultáneamente. La terminal tendrá parqueo para 260 vehículos, frente a los 40 espacios disponibles en la actualidad.

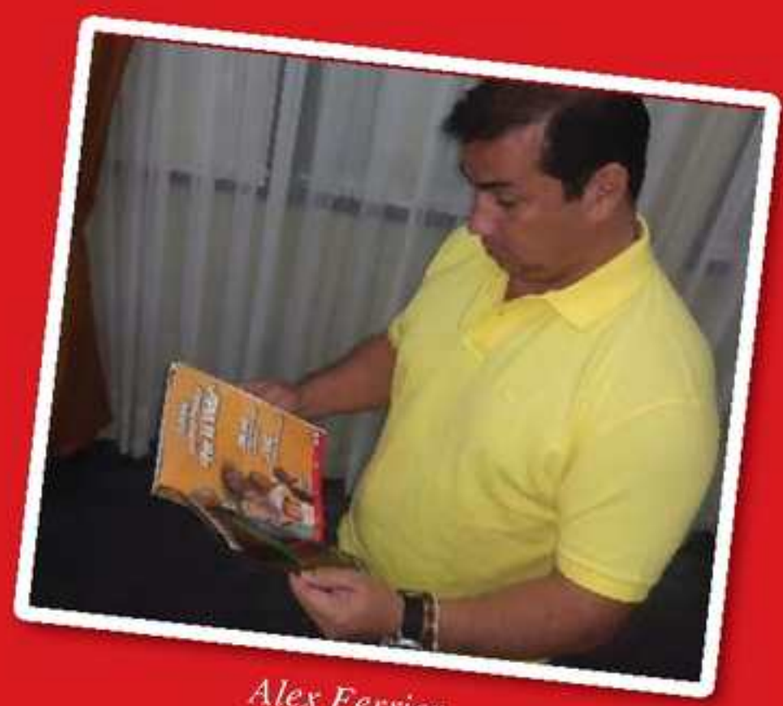
La obra contempla mejoras en como la dotación de dos carriles de entrada y salida al aeropuerto. Una vez concluido será el cuarto aeropuerto más grande del país, en cuanto a infraestructura, después de los aeropuertos de las ciudades del eje troncal.

El aeroparque tendrá todas las condiciones para recibir vuelos internacionales, incluidas salas de espera, escaleras mecánicas, rampas, mecanización del servicio de entrega de equipaje, todas novedades para un servicio aeroportuario en Cobija. "Habrá incluso aire acondicionado, las condiciones del servicio mejorarán significativamente a favor del pasajero", dijo Flores.

matias
niños
Más que una
Jugueteria...
Nenuco
JUST LIKE HOME
Imaginarium
little MOMMY
NERF
MATTEL
Disney
Hasbro
Fisher-Price
nickelodeon
vtech
MARVEL
Av. Busch N° 975 (entre 2do. y 3er. anillo) • Telf.: 335-5721

*Ernesto Suarez*
*Ex Gobernador de Beni*

*Marlene Ardaya*
*Presidenta de la Aduana Nacional*



*Alex Ferrier*
*Gobernador de Beni*

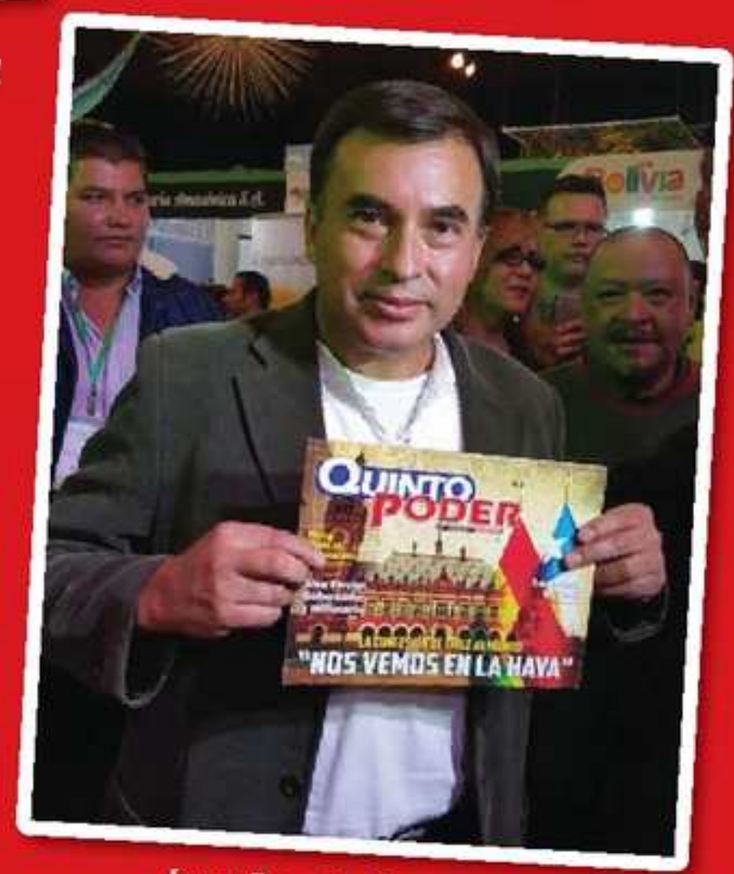
*Tomas Monasterio*
*Diputado UD*

*Alvaro García Linera*
*Vicepresidente del Estado Plurinacional de Bolivia*

*Claudia Espinosa*
*Viceministra de Comunicación*

*Reina del Carnaval cruceño 2016*

*Marco Machicado*
*Ministro de Culturas*

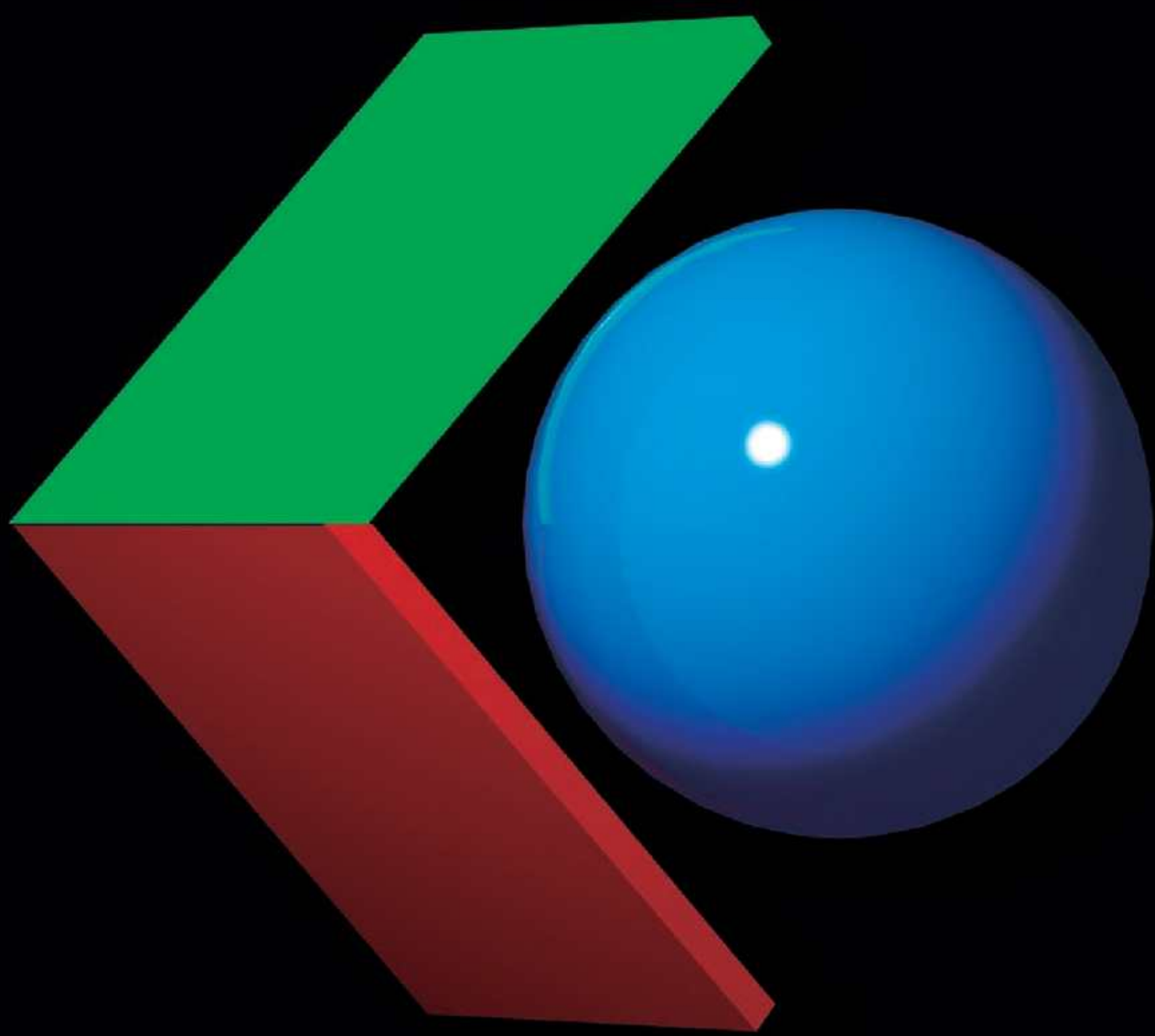



*Juan Ramón Quintana*
*Ministro de la Presidencia*

QUINTO PODER

# GIGAVISION

## RED NACIONAL



**Trinidad**
Av. Pedro Ignacio Muiba
Barrio Pompeya
Telfs.: (3) 462-0895

**Tarija**
Calle Ramón Rojas No 782,
entre Domingo Paz y Bolívar
Telfs. (4) 6645526 (4) 6644262

**Potosí**
Calle Quijarro No 175
Esq. Lucas Jaime
Telfs.: 704 - 60511

**Santa Cruz**
Tercer Anillo Interno
Esq. Canal Cotoca
Telfs.: 346-5656 - 346-6969

**La Paz**
Av. Saavedra No 625
Esq. Rosendo Villa Lobos
Telfs.: (2)-240330 - (2)-229998

**Sucre**
Calle Junin No 71
Telfs.: (4)-644-3643

**Cobija**
Av. 9 de Febrero No 300 Km 2
Telfs.: (3)-842-3100